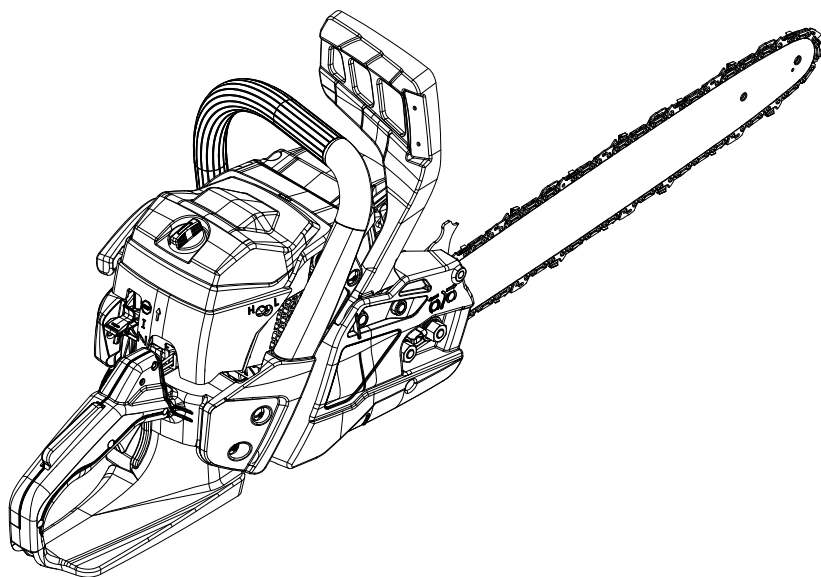


GS 371 – GS 411 – GS 451 – MT 3710 – MT 4110 – MT 4510

SL NAVODILA ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE



1

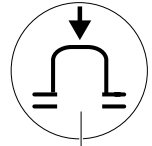
Emak S.p.A. - Via E. Fermi, 4
42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy

e1*97/68SH2-IIA*2012/46*
0499*00 (II) CHAINSAW



EAC

LWA
114 dB



3

4

6

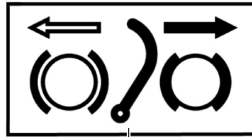
1

2

8

Emak Sp.A.
Bagnolo in Piano (RE) ITALY

CE 2018
8448120736



6

7

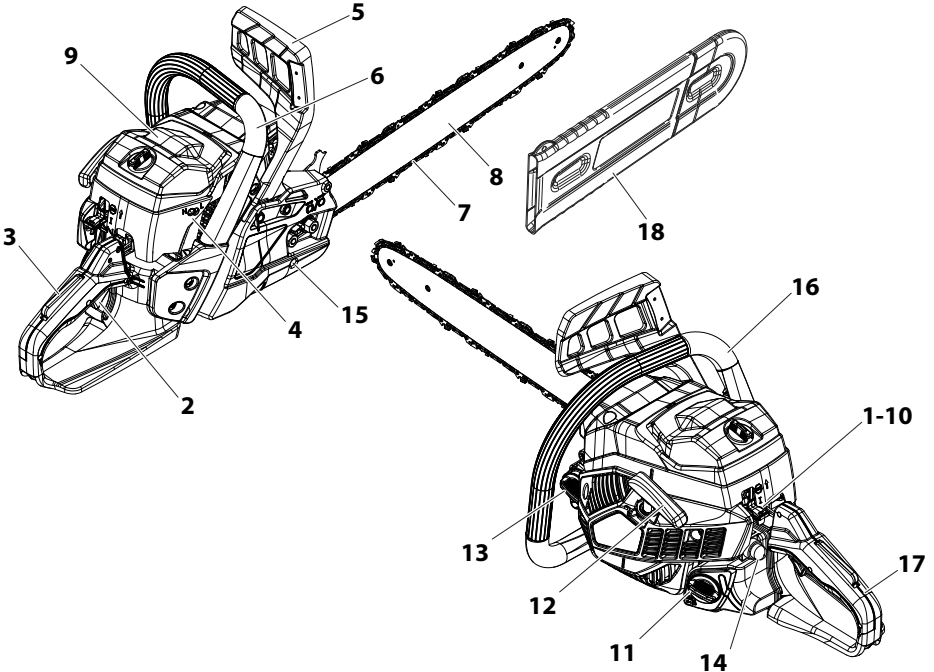
5

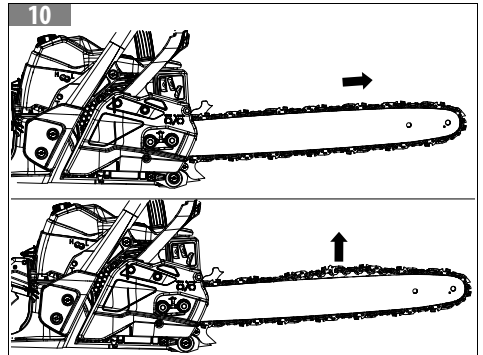
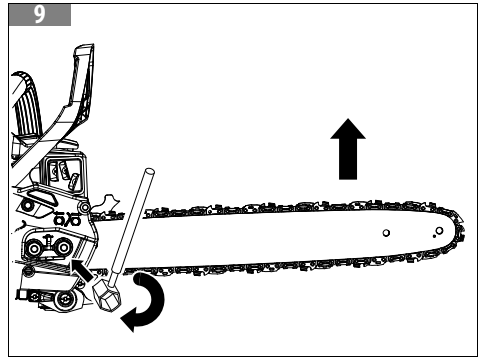
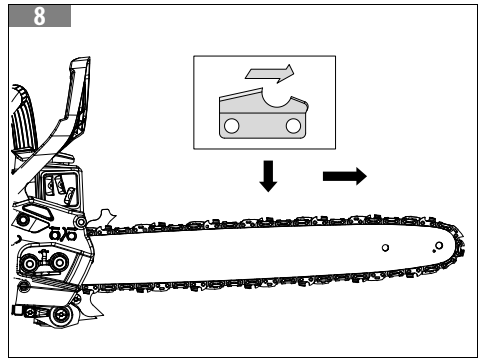
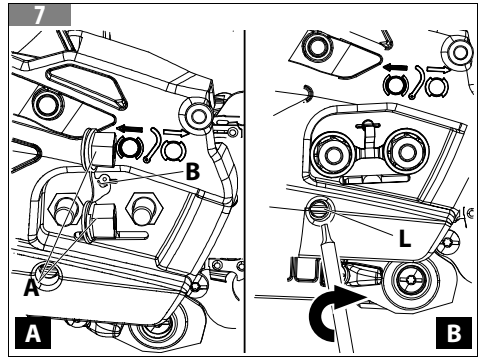
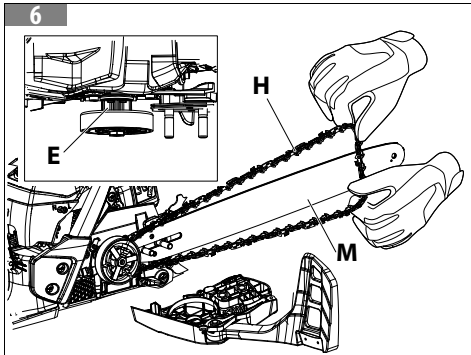
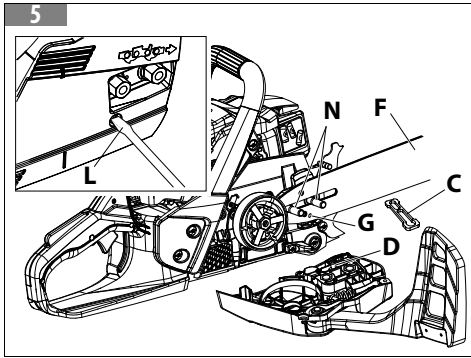
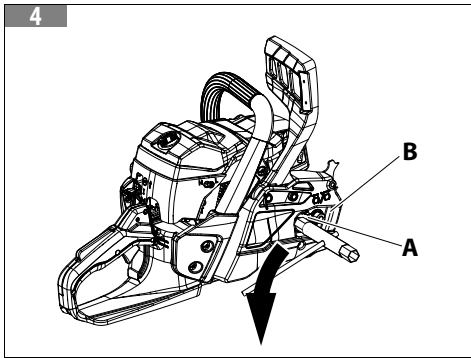
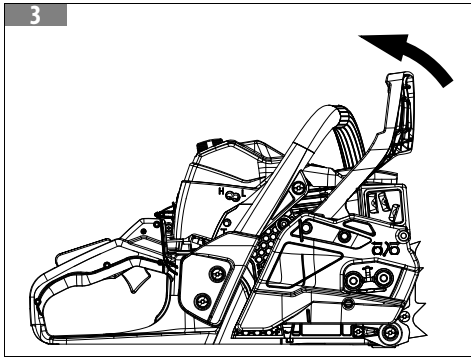
9

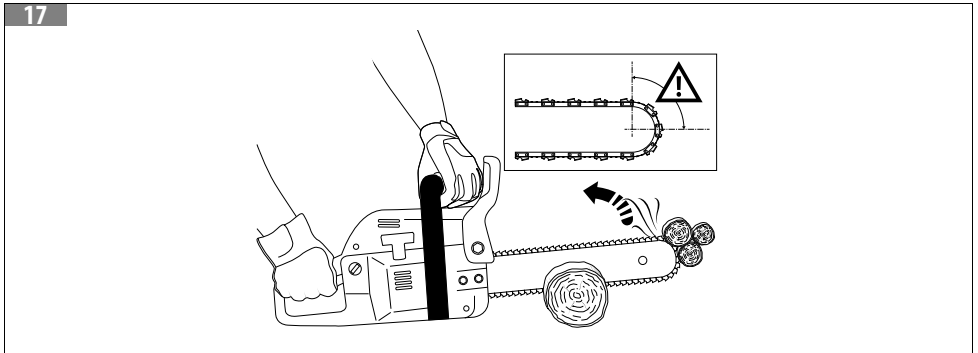
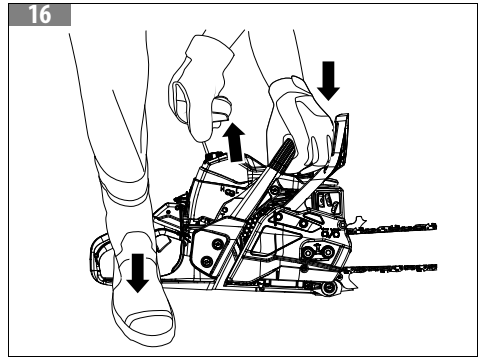
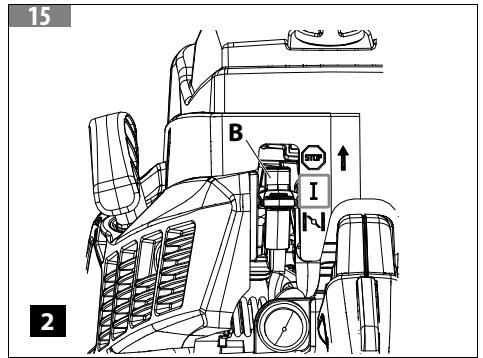
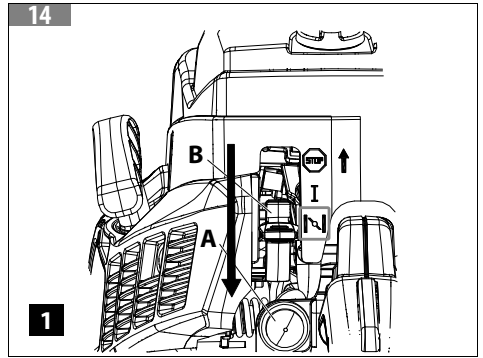
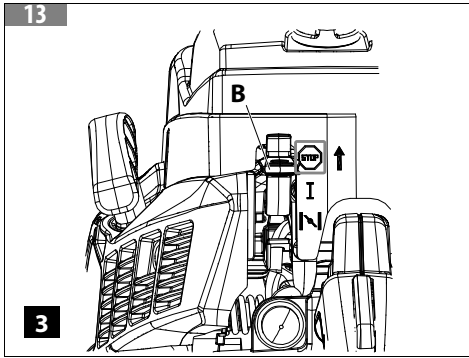
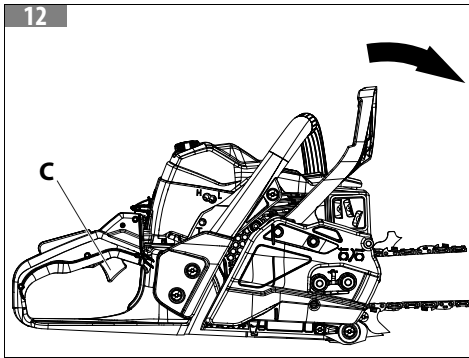
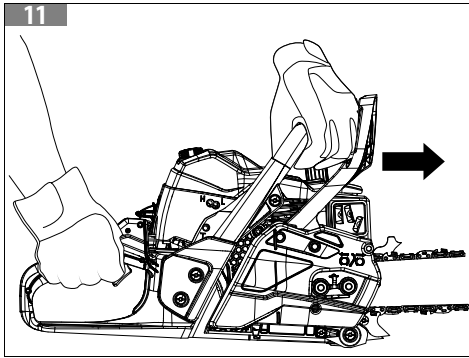
10

11

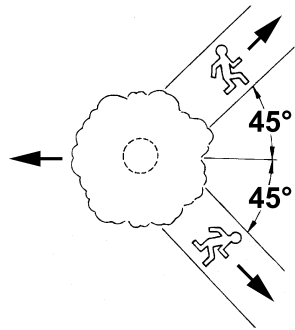
2



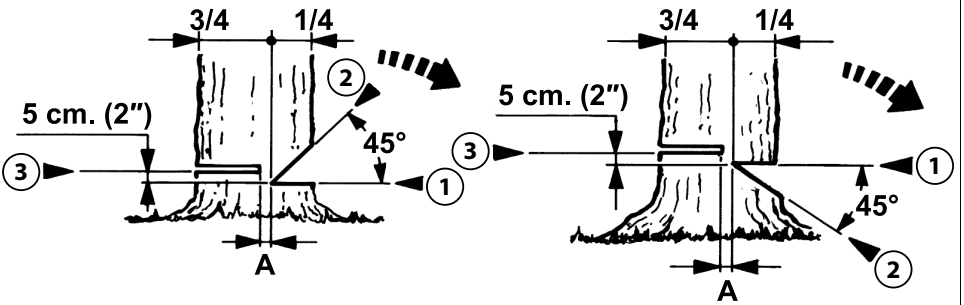




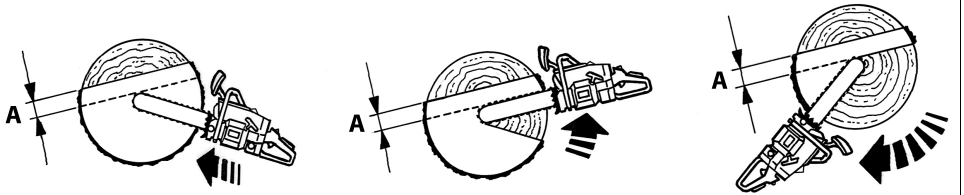
18



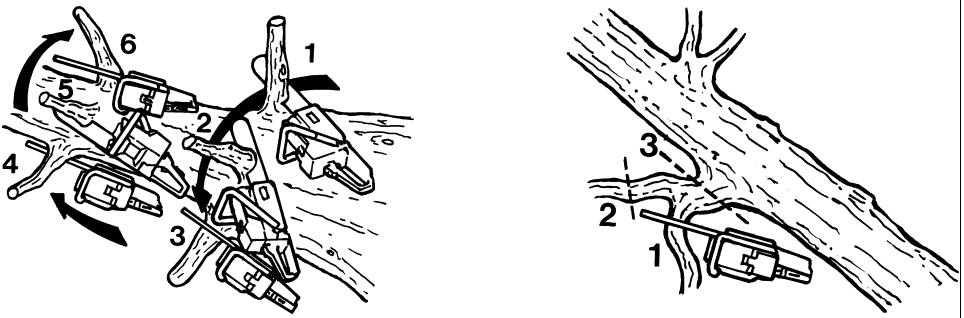
19



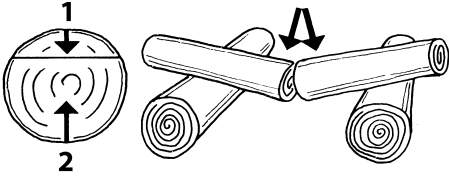
20



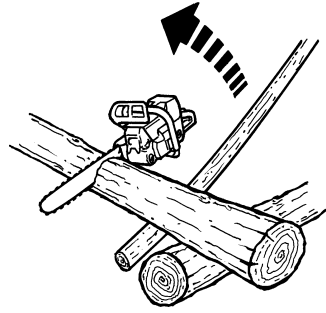
21



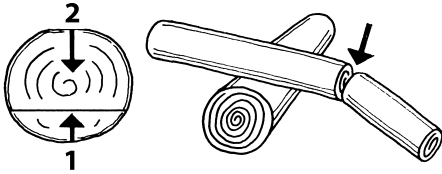
22



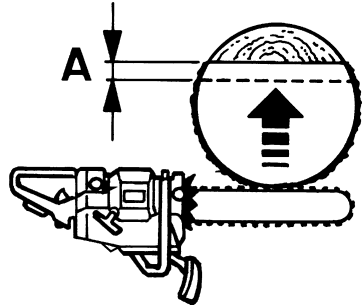
24



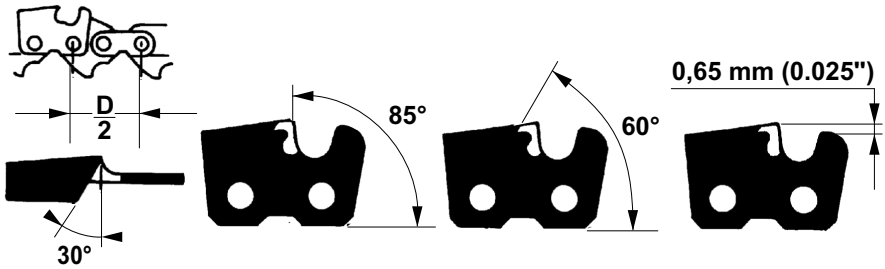
23



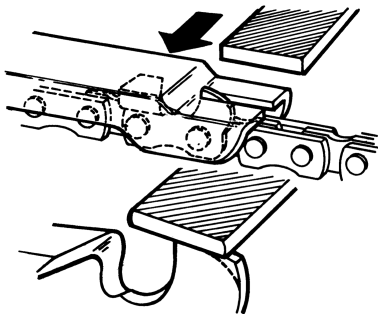
25



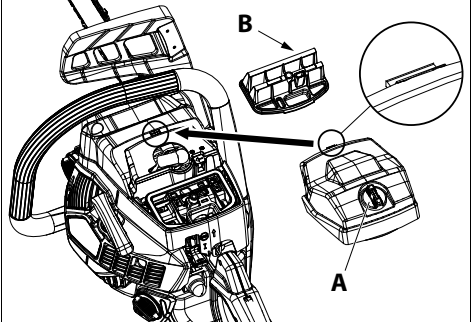
26

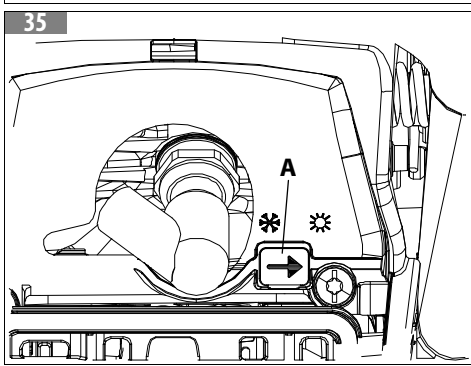
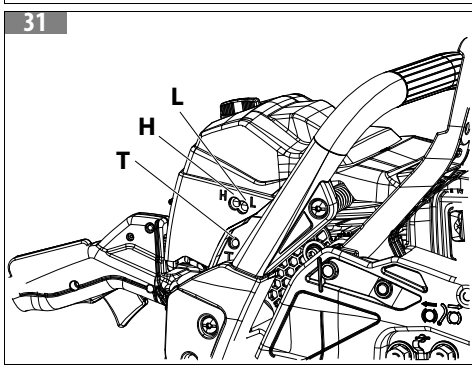
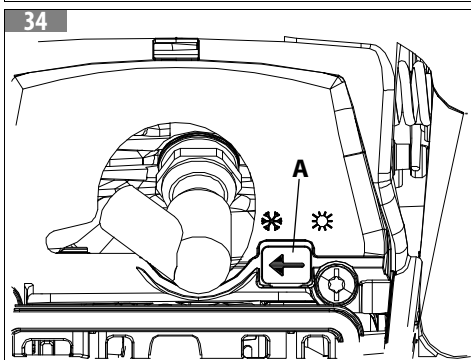
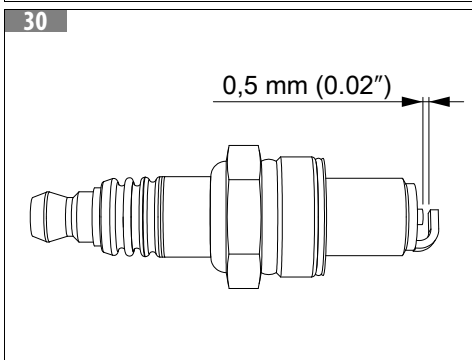
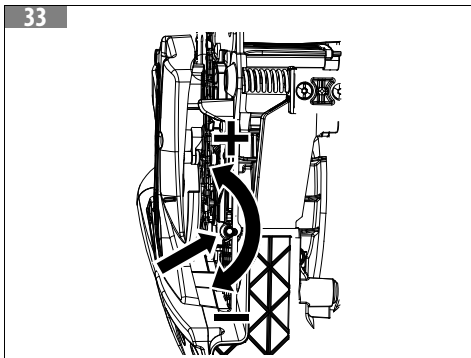
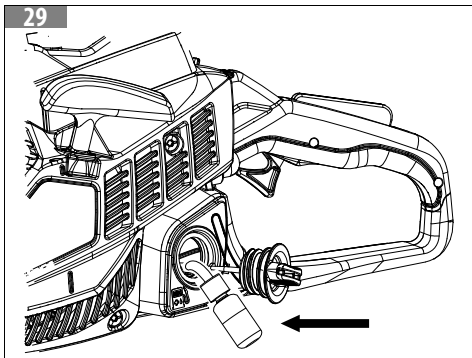


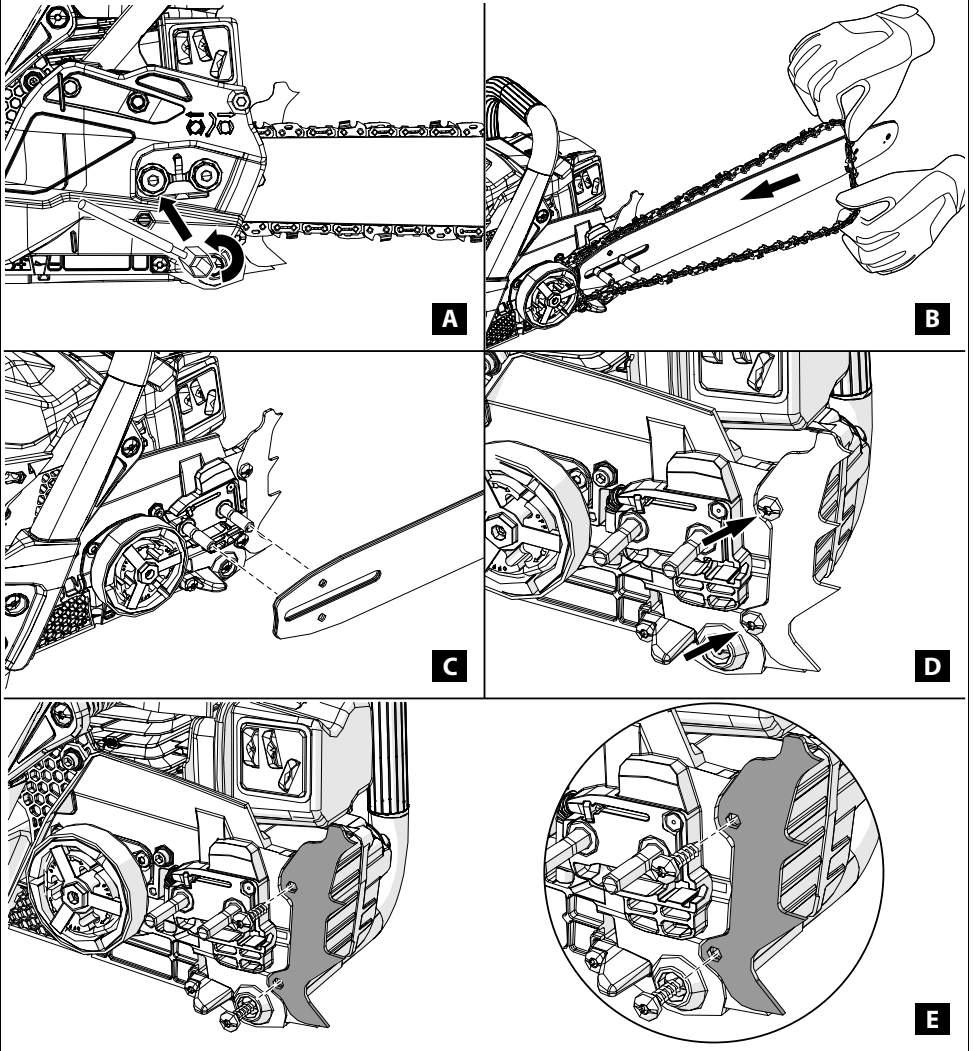
27



28







Prevod izvornih navodil

| | | | |
|--|-----------|--|-----------|
| 1 UVOD | 10 | 9.8.4 Razrez | 23 |
| 1.1 Kako brati navodila..... | 10 | 10 VZDRŽEVANJE | 23 |
| 2 RAZLAGA SIMBOLOV IN VARNOSTNA OPOZORILA (SL. 1) | 10 | 10.1 Pregledi in vzdrževanje varnostnih naprav | 23 |
| 3 SESTAVNI DELI MOTORNE ŽAGE (SL. 2) | 11 | 10.1.1 Kontrola traku zavore..... | 23 |
| 4 VARNOSTNI PREDPISI | 11 | 10.1.2 Kontrola varovala za roko | 23 |
| 4.1 OSEBNA VAROVALNA OPREMA (OVO) | 12 | 10.1.3 Kontrola zavore verige | 24 |
| 5 MONTAŽA | 13 | 10.1.4 Kontrola pospeševalnika in zapore pospeševalnika..... | 24 |
| 5.1 Meč in veriga | 13 | 10.1.5 Kontrola lovilca verige | 24 |
| 5.2 Noga..... | 13 | 10.1.6 Kontrola sistema za blaženje tresljajev | 24 |
| 6 VARNOSTNE NAPRAVE NA IZDELKU | 14 | 10.1.7 Kontrola stikala mase..... | 24 |
| 6.1 Zavora verige za zaščito pred povratnim udarcem..... | 14 | 10.1.8 Kontrola glušnika | 24 |
| 6.2 Zapora ročice plina | 14 | 10.2 Skladnost emisij izpušnih plinov..... | 24 |
| 6.3 Lovilec verige in naprava za napenjanje verige | 14 | 10.3 Ostrenje verige..... | 25 |
| 6.4 Sistem dušenja vibracij | 14 | 10.4 Meč | 25 |
| 6.5 Stikalo za stik z maso..... | 14 | 10.5 Filter zraka | 26 |
| 6.6 Glušnik | 14 | 10.6 Filter goriva..... | 26 |
| 6.7 Varovalo roke | 15 | 10.7 Črpalka olja (samodejno nastavljiva)..... | 26 |
| 6.8 Pokrov za meč | 15 | 10.8 Zagonska enota | 26 |
| 7 ZAGON | 15 | 10.9 Motor | 26 |
| 7.1 Gorivo | 15 | 10.10 Svečka | 26 |
| 7.2 Polnjenje | 16 | 10.11 Zavora verige | 26 |
| 7.3 Nalivanje olja in mazanje verige..... | 17 | 10.12 UPLINJAČ..... | 26 |
| 7.4 Zamašen motor | 17 | 10.13 Glušnik | 27 |
| 7.5 Zagon motorja | 17 | 10.14 Izredno vzdrževanje | 27 |
| 7.6 Utekanje motorja..... | 18 | 10.15 Tabela vzdrževanja | 28 |
| 7.7 Utekanje verige | 18 | 11 PREVAŽANJE | 29 |
| 8 ZAUSTAVITEV MOTORJA | 18 | 12 SKLADIŠČENJE | 29 |
| 9 UPORABA | 18 | 13 VARSTVO OKOLJA | 30 |
| 9.1 Varnostni pregledi..... | 19 | 13.1 Razgradnja in odstranitev..... | 30 |
| 9.2 Povratni udar, zdrsanje, odboj in padec..... | 19 | 14 TEHNIČNI PODATKI | 30 |
| 9.3 Sistem proti zaledenitvi | 21 | 15 IZJAVA O SKLADNOSTI | 32 |
| 9.4 Zavora verige | 21 | 16 GARANCIJSKI LIST | 33 |
| 9.5 Kontrola delovanja zavore..... | 21 | 17 ODPRAVLJANJE TEŽAV | 34 |
| 9.6 Vzdrževanje zavore | 21 | | |
| 9.7 Prepovedane uporabe | 21 | | |
| 9.8 Pravila delovanja..... | 21 | | |
| 9.8.1 Previdnostni ukrepi za delovno območje..... | 22 | | |
| 9.8.2 Podiranje | 22 | | |
| 9.8.3 Rezanje vej..... | 23 | | |

1 UVOD

Zahvaljujemo se vam za izbiro izdelka Emak.

Naša mreža prodajalcev in pooblaščenih servisov so vam v celoti na voljo za kakršno koli potrebo.

POZOR

Za pravilno uporabo stroja in za preprečitev nezgod, z delom ne pričneite, ne da bi predhodno kar se da pozorno prebrali tega priročnika.

POZOR

Ta priročnik mora spremljati stroj vso njegovo življenjsko dobo.

POZOR

TVEGANJE POŠKODB SLUHA. V normalnih pogojih uporabe ta stroj lahko za operaterja predstavlja stopnjo osebne in dnevne izpostavljenosti hrupu, ki je enaka ali višja od 85 dB (A).

V tem priročniku so predstavljena navodila za delovanje raznih delov ter navodila, ki so potrebna za kontroliranje in vzdrževanje.

OPOMBA

Ilustracije in opisi, ki se nahajajo v tem priročniku, niso v celoti zavezujoči. Proizvajalec si pridržuje pravico do kakršnih koli sprememb, ne da bi se zavezal, da bo od časa do časa posodobil ta priročnik.

Slike so za ponazoritev. Dejanske komponente se lahko razlikujejo od prikazanih. V primeru dvoma se obrnite na pooblaščen servisni center.

1.1 KAKO BRATI NAVODILA

Navodila so razdeljena na poglavja in odstavke. Vsak odstavek je podnivo ustreznega poglavja. Sklicevanja na poglavja ali odstavke se označijo z besedama "poglavje" ali "odstavek", ki jima sledi ustrezna številka. Primer: "poglavje 2".

Poleg navodil za uporabo navodila vsebuje podatke, ki zahtevajo vašo posebno pozornost. Ti podatki so označeni s spodaj navedenimi simboli:

POZOR

Kadar obstaja tveganje nezgod, telesnih poškodb, tudi smrtnih, ali velike škode na stvareh.

PREVIDNO

Ko je prisotno tveganje škode na stroju ali posameznih komponentah slednjega.

OPOMBA

Zagotavlja dodatno informacijo k navodilom iz prejšnjih varnostnih sporčil.

Številke v teh navodilih za uporabo so oštevilčene z 1, 2, 3 in tako naprej. Na slikah prikazane komponente so ustrezno označene s črkami ali številkami. Sklicevanje na komponento C na sliki 2 je označeno z izrazom: "Glej C, sl. 2" ali preprosto "(C, sl. 2)".

2 RAZLAGA SIMBOLOV IN VARNOSTNA OPOZORILA (SL. 1)

1. Pred uporabo stroja preberite priročnik z navodili za uporabo in vzdrževanje.
2. Nosite zaščitno čelado, očala in glušnike.
3. Tip stroja: **MOTORNA ŽAGA.**
4. Zagotovljena raven zvočne moči.
5. Serijska številka.
6. Znak skladnosti CE.

7. Leto izdelave.
8. Gumb za zagon.
9. Aktivirana zavora verige (desno). Neaktivirana zavora verige (levo).
10. Rezervoar za gorivo in vrsta goriva
11. Rezervoar za olje verige

3 SESTAVNI DELI MOTORNE ŽAGE (SL. 2)

- | | |
|---|---|
| 1. Ročica za krmiljenje zagonske lopute | 10. Stikalo za stik z maso |
| 2. Ročica plina | 11. Čep rezervoarja za gorivo |
| 3. Varnostna ročica plina | 12. Zagonski ročaj |
| 4. Vijaka za nastavitev uplinjača | 13. Čep rezervoarja za olje |
| 5. Ročica vztrajnostne zavore | 14. Gumb za zagon |
| 6. Glušnik | 15. Stranski vijak za napenjanje verige |
| 7. Veriga | 16. Sprednji ročaj |
| 8. Meč | 17. Zadnji ročaj |
| 9. Pokrov filtra zraka | 18. Ščitnik za verigo |

4 VARNOSTNI PREDPISI

POZOR

Stroj, če se dobro uporablja, je hitro, priročno in učinkovito delovno orodje. Če se uporablja nepravilno ali brez ustreznih varnostnih ukrepov, lahko postane nevarno orodje. Da bi bilo vaše delo vedno prijetno in varno, dosledno ravnajte po varnostnih navodilih, navedenih v tem priročniku.

POZOR

Sistem vžiga stroja proizvaja elektromagnetno polje zelo nizke intenzivnosti. To elektromagnetno polje lahko moti delovanje nekaterih srčnih spodbujevalnikov. Za zmanjšanje tveganja nastanka hudih zdravstvenih posledic ali smrti morajo osebe, ki imajo vgrajen srčni spodbujevalnik, pred uporabo stroja prositi za nasvet svojega osebnega zdravnika in proizvajalca.

POZOR

Operater mora biti usposobljen za izvajanje vseh postopkov, opisanih v tem priročniku.

POZOR

Ne dovolite, da bi se ljudje in živali nahajali v območju delovanja z motorno žago med zagonom ali zaganjem.

OPOMBA

Nacionalni predpisi lahko omejujejo uporabo stroja.

- Stroja ne uporabljajte, če se pred tem niste poučili o posebnostih njegove uporabe. Uporabnik brez izkušenj mora pred uporabo opraviti ustrezne praktične vaje.
- Stroj smejo uporabljati samo odrasli, v dobrem fizičnem stanju in ob poznavanju pravil uporabe.
- Stroja se ne dotikajte in ga ne uporabljajte, če ste fizično utrujeni, bolni ali vznemirjeni ali pod vplivom alkohola, mamil ali zdravil.
- Otrokom ne dovolite uporabe stroja.
- Nikoli ne dovolite, da stroj uporabljajo ljudje z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez izkušenj ali potrebnega znanja ali ljudje, ki niso seznanjeni z navodili.
- Ne nosite šala, verižic ali obleke, ker bi jih lahko stroj ali veriga zgrabili. Nosite oprieto, toda udobno obleko z zaščito pred prerezom.

- Obujte zaščitne čevlje proti drsenju, nadenite si rokavice, očala, slušalke in čelado.
- Pri zagonu ali uporabi ne dovolite, da bi drugi ljudje in živali ostali v dosegu stroja.
- Ne začnite z rezanjem, dokler delovno območje ni popolnoma čisto in brez ovir. Ne režite v bližini električnih kablov ali napeljav.
- Žagajte vedno v stabilnem in varnem položaju.
- Stroj uporabljajte samo na dobro prezračениh mestih, ne uporabljajte v eksplozivnem, vnetljivem ozračju ali v zaprtih prostorih.
- Ne dotikajte se verige in ne izvajajte vzdrževanja, kadar motor deluje.
- Prepovedano je uporabljati katero koli napravo, razen tiste, ki jo zagotovi proizvajalec, za priklop stroja.
- Vse etikete z oznakami nevarnosti in varnostnimi navodili naj bodo brezhibne. V primeru poškodbe ali obrabe, jih nemudoma zamenjajte (glejte poglavje 2 *RAZLAGA SIMBOLOV IN VARNOSTNA OPOZORILA (sl. 1)*).
- Stroja ne uporabljajte za drugačne namene od navedenih v priročniku (glejte poglavje 9.7 *Prepovedane uporabe*).
- Ne puščajte stroja s prižganim motorjem brez nadzora.
- Vsak dan preverite, ali vse varnostne in nevarnostne naprave delujejo.
- Vselej upoštevajte naša navodila za ravnanje in vzdrževanje stroja.
- Ne delajte s strojem, ki je poškodovan, slabo popravljen, nepravilno montiran ali samovoljno predelan. Ne poskušajte odstraniti ali onesposobiti nobene od varnostnih naprav. Uporabljajte samo meč takšne dolžine, kakor je navedena v tabeli.
- Ne izvajajte postopkov ali popravil, ki ne spadajo med normalno vzdrževanje. Za vse druge posege se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Nikdar ne zaganjajte motorja verižne žage, če na žagi ni pokrova verige.
- V primeru potrebe po razgradnji stroja ga ne zapuščajte v okolju, temveč ga dostavite prodajalcu, ki bo zagotovil pravilno lokacijo.
- Stroj dajte oziroma posodite samo osebam, ki imajo izkušnje, ki so seznanjene z njegovim delovanjem in ki ga znajo pravilno uporabljati. Skupaj s strojem jim izročite tudi priročnik z navodili za uporabo, s katerim se morajo seznaniti pred pričetkom uporabe.
- Za katerokoli drugo pojasnilo ali pomembnejši poseg se vedno obrnite na vašega prodajalca.
- Skrbno shranite priročnik za uporabo in ga berite pred vsako uporabo stroja.
- Ne pozabite, da ste kot lastnik stroja oziroma njegov uporabnik odgovorni za delovne nezgode ali poškodbe, ki bi jih utrpeli tretje osebe ali njihovo imetje.

4.1 OSEBNA VAROVALNA OPREMA (OVO)

Osebna varovalna oprema (OVO) pomeni vsako opremo, ki jo delavec nosi z namenom, da bi ga zaščitila pred eno ali več nevarnostmi, ki bi lahko ogrozile varnost ali zdravje pri delu, ter vsako napravo ali dodatke, namenjene temu namenu. Uporaba OVO ne odpravlja nevarnosti poškodb, ampak zmanjšuje učinke poškodb v primeru nesreče.

V nadaljevanju je seznam osebne varovalne opreme, ki se uporablja med uporabo stroja:

- **Nosite zaščitne čevlje, opremljene z nedrsečimi podplati in jeklenimi konicami.**
- **Nosite zaščitna očala ali zaščitni vizir. Vrženi predmeti, ki se odbijajo, lahko povzročijo resne poškodbe oči.**
- **Uporabite zaščito proti hrupu, na primer zaščitne glušnike ali čepke.**



POZOR

Co uporabljate sredstva za zaščito slušnih organov, morate biti še bolj pazljivi in previdni, saj je dojemanje zvočnih signalov nevarnosti (kričanje, alarmi, ipd.) omejeno. Ustrezna zaščitna oprema zmanjšuje tveganje za izgubo sluha.

- **Namestite rokavice, odporne na rezanje, ki omogočajo maksimalno absorpcijo vibracij.**
- **Nosite odobreno zaščitno obleko. Nosite obleko, odporno na rezanje, in zaščitno čelado.**
- **Nosite odobreno zaščitno obleko. Najboljša obleka je jopič in hlače z oprsnikom.**

⚠ POZOR

Večina nesreč s strojem se zgodi, ko veriga zadene upravljavca.

Obleka mora biti primerna in ne sme ovirati gibanja. Nosite oprijeto zaščitno delovno obleko. Ne nosite oblačil, šalov, kravat ali nakita, ki bi se lahko ujeli v stroj, krtačo ali karkoli drugega. Zberite dolge lase in jih zaščitite.

OPOMBA

Vaš prodajalec vam bo rad svetoval pri izbiri primerne zaščitne obleke.

5 MONTAŽA**5.1 MEČ IN VERIGA****⚠ POZOR**

Pri montaži vselej nosite zaščitne rokavice. Uporabite samo meč in verigo, ki ju priporoča proizvajalec (glejte Tabela 1 Priporočene kombinacije mečev in verig).

1. Potegnite varovalo (sl. 3) proti sprednjemu ročaju in preverite, da zavora verige ni vklopljena.
2. Odvijte matici (A) in demontirajte pokrov verige (B, sl. 4). **Dve matici (A, sl. 7A) ostaneta pritrjeni na plastično držalo (B), da se ne izgubita.**
3. Odstranite debelino kartona, vstavljeno na vijake meča (C, sl. 5).
4. Premaknite napenjalni zatič verige (D, sl. 5) do konca hoda, odvijte celoten vijak za napenjanje verige (L).
5. Vstavite meč (F, sl. 5) na stojna vijaka (N).
6. Namestite verigo (H, sl. 6) znotraj tuljave (E) in vodila meča (M). Pazite na smer vrtenja verige (sl. 8).
7. Naslonite ščitnik verige, ga vstavite v ustrezno ohišje in ga držite pritisnjene ob meč, privijte vijak za napenjanje verige (L, sl. 7B), tako da zaponka (D, sl. 5) vstopi v luknjo (G) meča.
8. Namestite ščitnik verige in njegove matice, ne da bi jih privili.
9. Verigo napnite z vijakom za napenjanje verige (L, sl. 7B).
10. Dokončno pritegnite pritrdilno matico pokrova verige, pri tem držite privzdignjen konec meča (sl. 9). Moment privitja je 1,5 kgm (15 Nm). Veriga je pravilno nastavljena takrat, ko je dobro napeta in jo je z lahkoto mogoče premikati z roko (sl. 10).
11. Veriga je pravilno napeta takrat, ko jo mogoče privzdigniti za nekaj milimetrov (sl. 10).

⚠ POZOR

Poskrbite, da bo veriga vedno pravilno napeta. Preveč ohlapna veriga povečuje nevarnost povratnega udarca in lahko izskoči iz žleba na meču; pri tem lahko utrpita poškodbe tako uporabnik kot sama veriga. Prevelika ohlapnost povzroči hitro obrabo verige, meča in pogonskega zobnika. Nasprotno pa preveč napeta veriga povzroča preobremenitev motorja, ki se lahko poškoduje. Pravilna napetost verige zagotavlja optimalno rezanje, varnost in dolgo življenjsko dobo same verige. Življenjska doba verige je odvisna od pravilne napetosti, a tudi od pravilnega mazanja.

5.2 NOGA.**⚠ POZOR**

Noga je zelo ostra in lahko povzroči telesne poškodbe. Pri delu v bližini noge bodite izredno previdni.

Krepelj je na voljo kot dodatna oprema.

Uporaba krepelja je zelo priporočljiva pri rezanju debel ali debelih vej.

Per montare l'artiglio vedere la sequenza A-E, Fig. sl. 36.

6 VARNOSTNE NAPRAVE NA IZDELKU

POZOR

Motorna žaga je opremljena z varnostnimi napravami, ki zmanjšujejo tveganja, izhajajoča iz uporabe same žage; upravljavac mora poznati položaj, uporabo in vzdrževalne posege.

SL

POZOR

Pred uporabo izdelka preberite naslednja opozorila.

- Motorne žage ne uporabljajte s pomanjkljivimi varnostnimi napravami.
- Redno opravljajte preglede varnostnih naprav. Glejte poglavje 9.1 *Varnostni pregledi*.
- Če so varnostne naprave okvarjene, se takoj obrnite na pooblaščenega prodajalca.

6.1 ZAVORA VERIGE ZA ZAŠČITO PRED POVRATNIM UDARCEM

Izdelek je opremljen z zavoro verige, ki verigo ustavi v primeru povratnega udarca. Zavora verige zmanjša tveganje nesreče, toda prepreči jih lahko samo operater s svojim ravnanjem.

Zavoro verige se aktivira ročno, ko se z levo roko potisne varovalo roke do sprožitve ali samodejno z mehanizmom vztrajnostnega delovanja. S potiskom varovala roke vklopite zavoro verige tudi z ustavljenim motorjem.

6.2 ZAPORA ROČICE PLINA

Zapora ročice plina preprečuje nenamerno aktiviranje same ročice plina. Če z roko objamete ročaj in pritisnete na zaporo plina, ročico plina lahko pritisnete. Ko ročaj spustite, se ročica za plin in zapora ročice povrneta v začetni položaj. Ta funkcija blokira plin v prostem teku.

6.3 LOVILEC VERIGE IN NAPRAVA ZA NAPENJANJE VERIGE

Lovilec verige ujame verigo, če se le-ta strga ali sname z meča. Naprava za napenjanje verige preprečuje, da bi veriga bila preveč napeta (tveganje strga) ali preohlapna (tveganje snetja). Ustrezna napetost verige ter pravilno vzdrževanje meča in verige zmanjšujeta tveganje nesreč.

6.4 SISTEM DUŠENJA VIBRACIJ

Sistem dušenja tresljajev zmanjšuje tresljaje, ki se prenašajo na ročaja. Blažilniki delujejo kot ločnica med motorjem stroja in ročaji.

6.5 STIKALO ZA STIK Z MASO

Stikalo mase se uporablja za zaustavitev **motorja v običajnih pogojih in v sili**. Motor lahko zažene samo tako, da stikalo postavite v položaj zagona.

6.6 GLUŠNIK

Glušnik zagotavlja minimalno raven hrupa in odvaja izpušne pline stran od operaterja. V območjih z vročim in suhim podnebjem lahko obstaja velika nevarnost požara. Upoštevajte lokalne predpise in navodila za vzdrževanje.

POZOR

Glušnik se močno segreje med in po uporabi ter v prostem teku motorja. Obstaja nevarnost požara, zlasti pri upravljanju stroja v bližini vnetljivih materialov.

POZOR

Stroja ne uporabljajte brez glušnika ali z okvarjenim glušnikom. Okvarjen glušnik lahko poveča raven hrupa in nevarnost požara.

6.7 VAROVALO ROKE

Prednje varovalo roke preprečuje zdrs roke operaterja proti verigi. Ta vzvod deluje tudi za aktiviranje zavore verige, saj omogoča aktiviranje zavore verige, če ga pritisnete naprej ali zaradi vztrajnostnega delovanja lastne mase v primeru povratnega udara.

6.8 POKROV ZA MEČ

Pokrov za meč preprečuje stik z zobmi verige; zobje so ostri tudi ko veriga miruje. Namestite ga na meč in verigo med transportom in premiki.

SL

7 ZAGON

7.1 GORIVO

POZOR

Bencin je zelo lahko vnetljivo gorivo. Pri rokovanju z bencinom ali mešanico goriv je potrebna izredna previdnost. Ne kadite in ne puščajte odprtega ognja ali ognja v bližini goriva ali stroja. Ravnajte z gorivom na prostem, v odsotnosti isker ali plamenov.

- Za zmanjšanje tveganja požara ali opeklin z gorivom ravnajte previdno. Je zelo vnetljivo.
- Gorivo shranjujte, mešajte in prevažajte v čistih posodah, odobrenih za takšno uporabo.
- Pred polnjenjem goriva žago postavite na prost teren, ustavite motor in počakajte, da se ohladi.
- Počasi odvijte pokrovček goriva, da sprostite tlak in preprečite razlitje goriva.
- Po polnjenju pokrovček goriva tesno privijte. Vibracije lahko povzročijo popustitev pokrovčka in razlitje goriva.
- Iz rezervoarja razlito gorivo osušite. Pred zagonom stroj odmaknite za 3 metre stran od mesta, kjer ste točili gorivo.
- Razlitega goriva v nobenem primeru ne skušajte sežigati.
- Pri točenju goriva in med delovanjem stroja ne kadite.
- Gorivo hranite na svežem, suhem in dobro prezračevanem mestu.
- Goriva ne hranite na mestih, kjer je suho listje, slama, papir itd.
- Stroja nikoli ne postavljajte na območja z vnetljivimi materiali, na primer s suhim listjem, slamo, papirjem itd.
- Stroj in gorivo shranjujte na mestih, kjer hlapi goriva ne pridejo v stik z iskrami ali odprtim plamenom, kotli za ogrevanje, elektromotorji ali stikali, pečicami itd.
- Ne odstranite pokrovčka rezervoarja, dokler motor deluje.
- Goriva ne uporabljajte za čiščenje.
- Pazite, da goriva ne polijete po obleki. Če polijete gorivo po oblačilih, jih zamenjajte. Dele telesa, ki so prišli v stik z gorivom, umijte z milom in vodo.
- Hraniti gorivo izven dosega otrok.



Ta stroj poganja 2-taktni motor, ki kot gorivo uporablja mešanico bencina in olja za 2-taktne motorje. Zmešajte neosvinčen bencin in olje za dvotaktne motorje v čisti posodi, ki je odobrena za uporabo z bencinom.

Priporočeno gorivo: Ta motor je certificiran za delovanje z neosvinčnim avtomobilskim bencinom z 89 oktani ($(R + M) / 2$) ali višje oktanskim bencinom.

Olja za 2-taktne motorje zmešajte z bencinom po navodilih na embalaži.

Priporočamo uporabo olja za 2-taktne motorje Oleo-Mac / Efcu v razmerju **2% (1:50)**, ki je izdelano posebej za dvotaktne motorje z zračnim hlajenjem.

Pravilno razmerje olja/goriva, navedeno v navodilih (sl. A), so primerna, ko se uporablja olja za motorje Oleo-Mac / Efcu **PROSINT 2 EVO** in **EUROSINT 2 EVO** ali enakovrednega visokokakovostnega olja (**specifikacije JASO FD ali ISO L-EGD**).

| BENCIN  | OLJE  | |
|--|--|--------------------|
| | 2% - 50:1 | |
| ℓ | ℓ | (cm ³) |
| 1 | 0,02 | (20) |
| 5 | 0,10 | (100) |
| 10 | 0,20 | (200) |
| 15 | 0,30 | (300) |
| 20 | 0,40 | (400) |
| 25 | 0,50 | (500) |

sl. A

**PREVIDNO**

Ne uporabljajte olja za motorna vozila oziroma olja za 2-taktne izvenkrmne motorje.

**PREVIDNO**

- **Kupite le toliko goriva, kot ga boste potrebovali glede na vašo porabo; ne kupujte več kot boste potrebovali v enem ali dveh mesecih.**
- **Bencin shranjujte v hermetično zaprti posodi, na hladnem in suhem mestu.**

**PREVIDNO**

Za mešanico nikoli ne uporabljajte goriva z vsebnostjo etanola, večjo od 10%; sprejemljiva sta gazohol (mešanica bencina in alkohola) v deležu alkohola do 10% ali gorivo E10.

OPOMBA

Pripravite le količino mešanice, ki jo potrebujete; ne hranite je dolgo časa v rezervoarju ali ročki. Priporočamo uporabo stabilizatorja za gorivo **Emak ADDITIX 2000** koda. 001000972A, s katerim se bo mešanica ohranila 12 mesecev.

Alkilirani bencin**PREVIDNO**

Alkilirani bencin ni enake gostote kot navaden bencin. Zaradi tega je pri motorjih, ki so nastavljeni za navaden bencin, potrebno drugače nastaviti uplinjač. Za ta postopek se je treba obrniti na pooblaščen servisni center.

7.2 POLNJENJE**POZOR**

Pri rokovanju z gorivom upoštevajte varnostna navodila. Pred polnjenjem goriva vselej ugasnite motor. Nikdar ne dolivajte goriva, kadar motor teče ali kadar je vroč. Pred zagonom motorja se premaknite vsaj 3 m od mesta, na katerem ste natočili gorivo. NE KADITI.

1. Pred polnjenjem pretresite rezervoar za gorivo.
2. Očistite površino okoli pokrovčka za gorivo, da preprečite morebitno onesnaženje goriva.
3. Pokrovček za gorivo odvijajte počasi.
4. Gorivo previdno natočite v rezervoar. Pazite, da goriva ne polijete.
5. Preden znova privijete pokrovček za gorivo, očistite in pregledajte tesnilo.
6. Nato takoj privijte pokrovček za gorivo in ga pritegnite z roko. Odstranite morebitne ostanke razlitega goriva.

 **POZOR**

Preverite, da gorivo ne pušča. Če je zaznано puščanje, ga pred uporabo stroja odstranite. Če je potrebno, se obrnite na pooblaščen servisni center.

7.3 NALIVANJE OLJA IN MAZANJE VERIGE

Mazanje verige e izvaja s samodejno črpalko, ki ne zahteva vzdrževanja. Črpalka olja je tovarniško nastavljena za dovajanje količin olja, ki zadostuje tudi v težavnih pogojih dela. Morebitno kapljanje olja med rezanjem tanjšega lesa se smatra za normalno.

- Pred vsakim polnjenjem očistite območje okrog pokrovčka (13, sl. 2), da nečistoče ne vstopijo v rezervoar.
- Med delom vizualno preverjajte nivo razpoložljivega olja.
- Po dolivanju 2 do 3-krat aktivirajte motor v prazno, da vzpostavite pravilen pretok olja.
- V primeru okvare ne skušajte popravljati, obrnite se na pooblaščenega proizvajalca.

Pravilno mazanje verige med žaganjem zmanjša obrabo verige na stiku verige z mečem na minimum; poleg tega ji s tem zagotavlja daljšo življenjsko dobo. Vedno uporabljajte kakovostno olje.

 **POZOR**

Prepovedana je uporaba rabljenega olja! Vedno uporabljajte biološko razgradljivo mazivo, specifično za meče in verige, z največjim spoštovanjem do narave, zdravja upravljavca in življenjske dobe komponent stroja.

 **POZOR**

Preverite, da gorivo ne pušča. Če je zaznано puščanje, ga pred uporabo stroja odstranite. Če je potrebno, se obrnite na pooblaščen servisni center.

7.4 ZAMAŠEN MOTOR

1. Nastavite ozemljitveno stikalo na "**STOP**" (B, sl. 13).
2. Popustite vijak pokrova (A, sl. 28).
3. Demontirajte pokrov.
4. Dvignite pokrovček svečke.
5. Odvijte in osušite svečko.
6. Do konca odprite loputo.
7. Nekajkrat potegnite za zagonsko vrstico, da se zgorevalna komora izprazni.
8. Ponovno namestite vžigalno svečko in pritrdite pokrovček tako, da ga **trdno** pritisnete.
9. Nastavite stikalo za ozemljitev na "**I**", začetni položaj.
10. Zaženite motor.

 **POZOR**

Motorne žage nikoli ne zaženite brez montiranega meča, verige in pokrova sklopke (zavore verige) – sklopka lahko popusti in povzroči telesne poškodbe.

7.5 ZAGON MOTORJA

 **POZOR**

Preden poženete motor, preverite, da se veriga ne dotika kakšnega predmeta.

Ob zagonu motorne žage mora biti zavora verige vklopljena. Vključite zavoro verige tako, da potisnete ročico zavora verige / ščitnika roke naprej (proti meču) v položaj vklopljene zavora (sl. 12). Napolnite uplinjač s pritiskom na tipko (A, sl. 14). Obrnite večnamensko ročico (B, sl. 14) do konca navzdol (1). Položite verižno žago na tla v stabilen položaj. Preverite, če se veriga prosto giblje in če se ne dotika kakšnih predmetov. Preden zaženete motor, preverite, da se veriga ne dotika kakšnega predmeta. Motorne žage nikoli ne zaganjajte, ko se meč nahaja v rezu. Primate sprednji ročaj z levo

roko in potisnite desno nogo v podnožje zadnjega ročaja (sl. 16). Začetni kabel povlecite nekajkrat, dokler ne dobite **prvega poka**.

Premaknite večfunkcijsko ročico (B, sl. 15) v vmesni položaj (2). Začnite s potegom zagonске vrvi. Ko se motor zažene, izklopite zavoro verige in **počakajte nekaj sekund**. Nato uporabite ročico za plin (C, sl. 12), da odklenete samodejno napravo za polpospešek.

SL

 **POZOR**

Ko je motor že vroč, ne uporabljajte zaganjalnika za zagon.

 **POZOR**

Pripravo za nastavev delnega plina uporabljajte izključno samo pri zagonu motorja.

7.6 UTEKANJE MOTORJA

Motor doseže največjo moč po prvih 5÷8 urah dela.

V tem obdobju ne poženite neobremenjenega motorja s polnim plinom na maksimalno število vrtljajev, da ne pride do pretiranih obremenitev.

 **POZOR**

V času utekanja motorja ne spreminjajte nastavev uplinjača, da bi na ta način dosegli povečanje moči; motor bi se lahko poškodoval.

OPOMBA

Normalno je, da nov motor pri prvi uporabi in tudi še kasneje sprošča dim.

7.7 UTEKANJE VERIGE

Nastavev vedno opravite hladno verigo. Z roko obračajte verigo in jo pri tem dodatno namažite z oljem. Zaženite motor za nekaj minut z zmerno hitrostjo in kontrolirajte pravilnost delovanja črpalke olja. Ugasnite motor in nastavite napetost verige. Zaženite motor in poskusite narediti nekaj rezov na deblu. Ponovno ugasnite motor in kontrolirajte napetost verige. Ta postopek ponavljajte tako dolgo, dokler veriga ne doseže svojega maksimalnega podaljšanja.

 **POZOR**

Nikoli se ne dotikajte verige, kadar motor deluje. Z verigo se ne dotikajte tal.

8 ZAUSTAVITEV MOTORJA

Sprostite ročico za plin (C, sl. 12) tako, da motor nastavite v prosti tek. Ugasnite motor tako, da dvignete ročico zaganjalnika (B, sl. 13) do konca navzgor (3).

 **POZOR**

Ne polagajte motorne verižne žage na tla, dokler se veriga še premika.

9 UPORABA

Dolgotrajno vdihavanje izpušnih plinov motorja, oljne meglice verige in lesnega prahu lahko pomeni tveganje za zdravje.

9.1 VARNOSTNI PREGLEDI

POZOR

Pred vsako uporabo stroja preverite pravilno delovanje varnostnih naprav. V primeru nepravilnega delovanja ne nadaljujte z delom in odpravite težavo v skladu z ustreznimi poglavji navodil za uporabo ali tako, da se obrnete na prodajalca.

POZOR

Uporaba stroja z nedelujočimi varnostnimi napravami lahko povzroči resne ali smrtne poškodbe.

POZOR

Ponovite preglede, če je stroj izpostavljen nepravilnim obremenitvam (udarci, padci in drobljenje).

1. Preverite, ali zavora verige deluje pravilno in ni poškodovana.
2. Preverite, ali zapora plina deluje pravilno in ni poškodovana.
3. Preverite, ali gumb za ustavitev delovanja deluje pravilno in ni poškodovan.
4. Preverite, ali se ročica in ključavnica za plin, če sta sproščeni, hitro vrmeta v nevtralni položaj.
5. Prepričajte se, da sta ročaja suha in čista ter trdno pritrjena.
6. Preverite, ali sistem za blaženje tresljajev pravilno deluje pravilno in ni poškodovan.
7. Preverite, ali glušnik deluje pravilno in ni poškodovan.
8. Preverite, ali so vsi sestavni deli pravilno montirani in niso poškodovani ali manjkajo.
9. Preverite, ali je lovilec verige pravilno povezan.
10. Preverite, ali z motorjem v prostem teku se veriga ne premika.
11. Preverite, ali je napetost verige pravilna in veriga ni poškodovana.
12. Preverite, da gorivo ne pušča.

9.2 POVRATNI UDAR, ZDRSAVANJE, ODBOJ IN PADEC

POZOR

Reakcijske sile se lahko pojavijo med vrtenjem verige in lahko vplivajo na varen nadzor verižne žage. Te sile so lahko zelo nevarne, saj povzročajo premike in/ali izgubo nadzora nad motorno žago, kar lahko povzroči resne ali smrtne poškodbe. Razumevanje teh sil pomaga zmanjšati ustrezna tveganja.

Najpogostejše reakcijske sile so:

- Drsenje: pojavi se, ko meč drsi ali se hitro premakne na lesu.
- Odboj: pojavi se, ko se meč dvigne z lesa in vanj večkrat udari.
- Padeč: Pojavi se, ko motorna žaga pade ob koncu reza. To lahko povzroči, da se premikajoča veriga dotakne delov telesa ali drugih predmetov, kar povzroči poškodbe ali škodo.
- Vlečenje: pojavi se, ko se veriga nenadoma ustavi ob dotiku predmeta v lesu na spodnjem delu meča. Nenadna zaustavitev vleče motorno žago naprej in stran od upravljalca, zaradi česar stroj izgubi nadzor.

POZOR

Najbolj nevarna reakcijska sile je povratni udarec.

- Povratni udarec: pojavi se, ko se konec meča dotakne predmeta in se nenadoma premakne navzgor in nazaj. Povratni udarec se lahko zgodi tudi, ko se les med rezanjem zapre in stisne verigo. V obeh primerih ta nenadna zaustavitev verige povzroči, da se aktivne sile, ki so prisotne pri rezanju lesa, obrnejo, kar povzroči gibanje motorne žage v nasprotni smeri od vrtenja verige. **Motorna žaga se potisne navzgor in nazaj proti operaterju.**

Odziv je posledica napačne uporabe stroja in/ali nepravilnih operativnih postopkov ali pogojev in se mu je mogoče izogniti z ustreznimi previdnostnimi ukrepi, navedenimi spodaj.

Previdnostni ukrepi proti povratnemu udarcu in reakcijskim silam

POZOR

Zavedajte se, da lahko pride do povratnega udarca in drugih reakcijskih sil. Z razumevanjem povratnega udarca in reakcijskih sil lahko zmanjšate faktor presenečenja, ki prispeva k nesrečam.

SL

Tveganje zaradi povratnega udarca in drugih reakcijskih sil je mogoče zmanjšati z naslednjimi ukrepi:

- Obnašajte se primerno in upoštevajte vsa varnostna pravila.
- Pravilno uporabljajte varnostne naprave, vgrajene v motorno žago.
- Vedno bodite pozorni na položaj konca meča.
- Nikoli ne dovolite, da bi se konec meča dotaknil katerega koli predmeta.
- Bodite previdni pri rezanju majhnih vej, grmovja in mladik, ki lahko blokirajo verigo.
- Iz delovnega območja odstranite vse ovire, kot so drevesa, veje, skale, ograje, štori itd. Izogibajte se oviram, ki se jih lahko dotakne motorna žaga.
- Veriga naj bo vedno naostrena in pravilno nastavljena; topa ali ohlapna veriga poveča možnost povratnega udarca. **Pri brušenju in vzdrževanju verige upoštevajte navodila proizvajalca.** Napetost preverjajte v rednih presledkih. Prepričajte se, da so zaporne matice dobro zategnjene. Čim večja je globina reza, tem močnejši je lahko povratni udarec.
- Rezanje začnite in nadaljujte s polno hitrostjo. Če se veriga giblje počasneje, je nevarnost povratnega udarca večja.
- Žagajta samo po en hlood naenkrat.
- Bodite izjemno previdni, ko nadaljujete s prejšnjim rezom.
- Ne poskušajte začeti reza s konico meča (potopni rez).
- Pazite se premikajočih se hlodov ali drugih predmetov, ki lahko zaprejo rez in blokirajo verigo.
- **Uporabljajte samo rezervne meče in verige, ki so specifične za vašo motorno žago in jih je odobril proizvajalec.** Nepravilni nadomestni meči in verige lahko povzročijo zlom verige in/ali povratni udarec.
- **Motorno žago trdno primite z obema rokama in popolnoma obdajte ročaje z rokami in prsti. Nikoli ne spustite prijema. Levo roko držite naravnost z blokiranim komolcem. Postavite telo in roke tako, da se uprejo povratnemu udarcu in reakcijskim silam.** Pravilno prijemanje motorne žage zmanjšuje povratni udarec in reakcijske sile ter izboljšuje nadzor nad strojem.
- V nobenem primeru ne zamenjajte položaja desne in leve roke.
- Ohranajte uravnotežen položaj obeh nog.
- **Pri žaganju nikoli ne držite verižne žage višje od ramen in ne nagibajte se naprej.** To pomaga preprečiti nenamerni stik s konci telesa, se izogniti neuravnoteženosti in omogoča boljši nadzor nad motorno žago v nepredvidenih situacijah.
- Nadzorujte motorno žago med rezanjem in ko les odpade na koncu rezanja. Ne dovolite, da bi teža motorne žage znižala slednjo ob koncu reza.

Varnostne naprave proti povratnemu udarcu

POZOR

Naslednje naprave so vključene v vašo motorno žago, da bi zmanjšali tveganje povratnega udarca in drugih reakcijskih sil. Te naprave ne odpravljajo popolnoma takšnih nevarnih reakcij. Kot upravljalavec motorne žage se ne zanašajte samo na te naprave. Upoštevati morate vsa varnostna navodila, navodila in postopke vzdrževanja, opisane v priročniku, da se izognete povratnemu udarcu in drugim reakcijskim silam, ki lahko povzročijo resne ali smrtne poškodbe.

- Vodilni meč: meč z majhnim končnim polmerom zmanjša območje nevarnosti povratnega udarca na meču. Uporabljajte samo meče, ki jih je odobril proizvajalec motorne žage in so navedeni v tem priročniku (glejte Tabela 1 *Priporočene kombinacije mečev in verig*).
- Verige z nizkim povratnim udarcem, navedene v tem priročniku (glej Tabela 1 *Priporočene kombinacije mečev in verig*), izpolnjujejo zahteve za nizek povratni udarec, ko so testirane v skladu z ustreznimi standardi. **Uporabljajte samo verige, ki jih je odobril proizvajalec motorne žage.**
- Sprednje varovalo je zasnovano za zmanjšanje možnosti, da leva roka pride v stik z verigo, če ta zdrse s sprednjega ročaja; je tudi zasnovano tako, da aktivira zavoro verige, ko ga pritisnete naprej ali premaknete naprej z vztrajnostnimi silami.

- Sprednji in zadnji ročaji so zasnovani z ustreznimi medsebojnimi razdaljami in v medsebojni liniji, da dajejo ravnotežje in upor pri nadzoru motorne žage, ko se slednja premakne proti operaterju v primeru povratnega udarca.
- Zavora verige je zasnovana za hitro zaustavitev gibajoče se verige. Ko ročico zavore/prednje varovalo potisnete naprej proti meču, se mora veriga takoj ustaviti. **Zavora verige omeji posledice povratnega udarca, vendar ga ne prepreči.** Pred vsako uporabo motorne žage je treba zavoro verige očistiti in preizkusiti.
- Naprava za napenjanje verige je zasnovana tako, da operaterju omogoča ustrezno nastavitev verige: ohlapna veriga omogoča možnost povratnega udarca in drugih reakcijskih sil.

9.3 SISTEM PROTI ZALEDENITVI

Pri temperaturah pod 0°C postavite drsnik (A, sl. 34) na zimski položaj. Na ta način se poleg hladnega zraka vsesava tudi vroč zrak iz cilindra, na ta način se v uplinjaču ne tvori led.

Pri temperaturah nad +10°C ponastavite drsnik (A, sl. 35) v poletni položaj. V nasprotnem primeru lahko pride do nepravilnosti v delovanju motorja zaradi pregrevanja.

9.4 ZAVORA VERIGE

Vztrajnostna zavora verige je zelo pomembna varnostna naprava pri uporabi verižne žage. Ščiti uporabnika pred morebitnimi sunki, ki bi se lahko pojavili med različnimi delovnimi fazami. Zavora se aktivira s trenutnim blokiranjem verige, ko uporabnik z roko pritisne na vzvod (ročno aktiviranje) ali pa se aktivira samodejno zaradi vztrajnosti, kadar se varovalo potisne naprej (sl. 17) v primeru nenadnega protitudarca (vztrajnostno aktiviranje). Zavoro verige sprostite tako, da povlečete vzvod v smeri uporabnika (sl. 3).

9.5 KONTROLA DELOVANJA ZAVORE

Ko pred vsakim delom kontrolirate žago, preverite delovanje zavore in sicer na naslednji način:

1. Zaženite motor in trdno primate ročaja z obema rokama.
2. Povlecite za ročico za plin, da zaženete verigo, nato pa s hrbtom dlani leve roke potisnite vzvod zavore naprej (sl. 11).
3. Ko zavora deluje, se veriga takoj zaustavi; izpustite ročico za plin.
4. Izklopite zavoro (sl. 3).

9.6 VZDRŽEVANJE ZAVORE

Mehanizem zavore mora biti vedno čist in vzvodi namazani. Preverite obrabljenost zavornega traku. Minimalna debelina mora biti **0,30 mm**.

9.7 PREPOVEDANE UPORABE

POZOR

Vselej upoštevajte varnostne predpise. Ta motorna žaga je zasnovana in izdelana za žaganje vej in vzdrževanje pokončnih dreves ali grmovnic. Prepovedano je rezanje drugih materialov. Vibracije in povratni udarec so različni in varnostne zahteve ne bi bile izpolnjene. Motorne žage ne uporabljajte kot vzvod za dvigovanje, premeščanje ali za lomljenje predmetov in ne pritrjujte je na fiksne opore. Na odjem moči motorne žage je prepovedano namestiti orodja ali aplikacije, ki jih proizvajalec ni predvidel.

POZOR

Režite samo les ali materiale na osnovi lesa.

9.8 PRAVILA DELOVANJA

POZOR

Ne žagajte v slabem vremenu, slabi vidljivosti, prenizkih ali previsokih temperaturah. Prepričajte se, da ni suhih vej, ki bi lahko padle.

POZOR

Kadar motor deluje, vselej trdno držite sprednji ročaj z levo roko, zadnji ročaj pa z desno roko (sl. 11).

- Ne nagibajte se in ne žagajte nad višino ramen; če motorno žago držite visoko, jo težko nadzirate in preprečujete tangencialne sile (protiudare).
- **Preverite, da so vsi deli vašega telesa daleč od verige in glušnika.**
- **Levičarji se morajo držati istih navodil. Zavzemite primeren položaj za rezanje.**

POZOR

Izpostavljenost vibracijam lahko povzroči škodo osebam s težavami krvnega obtoka ali živčnimi težavami. V primeru fizičnih simptomov, kot so otrplost, pomanjkanje občutljivosti, zmanjšana normalna moč ali spremembe v barvi kože, se posvetujte s svojim zdravnikom. Ti simptomi se običajno pojavijo v prstih, rokah in zapestjih.

9.8.1 Previdnostni ukrepi za delovno območje

- Ne delajte v bližini električnih vodnikov.
- Delajte samo takrat, kadar je vidljivost in osvetlitev zadostna za dobro vidljivost.
- Preden motorno žago odložite, ugasnite motor.
- Posebej previdni in pazljivi bodite takrat, kadar nosite zaščito za sluh, saj le-ta lahko omeji vašo sposobnost zaznavanja zvokov, ki vas opozarjajo na nevarnost (pozivi, signali, opozorila itd.).
- Bodite izredno previdni, kadar delate na vzpetinah ali neravnih tleh.
- Ne žagajte nad višino ramen; če motorno žago držite visoko, jo težko nadzirate in preprečujete tangencialne sile (povratni udarec).
- **Ne žagajte na lestvi, to je izjemno nevarno.**
- Ustavite motorno žago, če veriga zadene ob tujek. Preglejte motorno žago in po potrebi popravite poškodovane dele. Žago pregledajte tudi v primeru nezgodnega padca slednje.
- Verigo ohranjajte brez nečistoč in peska. Še tako majhna količina nečistoč prispeva k hitrejši obrabi verige in povečuje možnost za protiudarec.
- Ročaji morajo biti vedno suhi in čisti.
- Ko žagate deblo ali vejo, ki sta pod napetostjo, pazite, da vas ob koncu žaganja ne preseneti nenadno popuščanje napetosti.
- Izredno pazljivo žagajte drobne veje ali grme, ker lahko blokirajo verigo, ali pa jih vrže proti vam, zaradi česar lahko izgubite ravnotežje.

9.8.2 Podiranje

POZOR

Podiranje drevesa je postopek, ki zahteva izkušnje. Ne poskušajte podirati dreves, če nimate izkušenj. IZOGIBAJTE SE VSEH POSTOPKOV, ZA KATERE SE NE ČUTITE USPOSOBLJENI! Neizkušeni operaterji naj se vzdrijo podiranja dreves, katerih deblo je večjega premera od dolžine meča. Če motorno žago uporabljate prvič, naredite nekaj rezov na stabilnem delu debla, da si pridobite občutek za varnost med uporabo. Med rezanjem pospešite do konca. Ne pritiskajte preveč na motorno žago: lastna teža slednje omogoča rezanje brez prevelikega napora.

Pri postopkih rezanja in sekcioniranja izkoristite prisotnost noge, ki se vrti. Pred pričetkom rezanja proučite stanje drevesa in okolice. Očistite delovno območje. Pripravite si široko možnost umika, ko bo drevo pričelo padati (sl. 18). Odstranite morebiti prisotne veje na spodnjem delu debla do višine 2 metrov. Zarežite pravokotno na drevo so 1/4 premera debla, začnite na strani, na kateri predvidevate padeč drevesa (1, sl. 19).

Približno 10 cm višje naredite drugi rez, ki naj se združi s koncem prvega reza. Na ta način odstranite zagozdo, s tem pa določite smer padca drevesa (2, sl. 19).

Sedaj na nasprotni strani prvega reza naredite rez za dejansko podrtje, ki mora biti 4-5 cm višje od prvega reza (3, sl. 19).

Vedno pustite tečaj (A, sl. 20, sl. 25), ki omogoča nadzor smeri padca. V rez za podiranje vstavite zagozdo še preden se drevo prične premikati, s tem preprečite, da bi meč motorne žage blokiral.

Če je premer debla večji od dolžine meča, naredite rez za podiranje kot je prikazano z vrstnim redom na sl. 20.

9.8.3 Rezanje vej

- Pri odstranjevanju vej ali morebitnih sekundarnih vej vedno začnite na najdebelejšem koncu drevesa in nadaljujte do vrha.
- Pred pospeševanjem motorne žage se postavite v varen in stabilen položaj. Če je zaradi ravnotežja potrebno, prislonite deblu najbližje koleno.
- Motorna žaga naj bo naslonjena na debl, da se ne preveč utrudite, pri tem pa jo obračajte levo in desno glede na položaj veje, ki jo želite prerezati (sl. 21).
- V primeru napetih vej poiščite varen položaj, da se zaščitite pred nasprotnim udarcem. Rez vedno začnite na nasprotni strani upogiba.
- Pri rezanju debelih vej izkoristite prisotnost krempljastega naslona, ki naj služi kot vrtišče.

POZOR

Za odstranjevanje vej ne uporabljajte zgornjega roba konice meča, kajti s tem tvegate nasprotni udarec.

9.8.4 Razrez

Pred pričetkom razrezovanja debla vedno ugotovite, kako slednje leži na tleh; s tem omogočite pravilno rezanje in se izognete blokiranju meča v deblu.

- Najprej zarezite na zgornji strani in sicer za približno 1/3 premera (1, sl. 22). Rez dokončajte s spodnje strani (2, sl. 22). Na ta način bo rez brezhiben in meč ne bo ostal blokiran v deblu.
- Najprej zarezite na spodnji strani in sicer za približno 1/3 premera (1, sl. 23). Rez dokončajte z zgornje strani (2, sl. 23).

POZOR

Če med rezanjem les stisne verigo, ustavite motor, dvignite hlod in mu spremenite položaj (sl. 24). Verigo ne skušajte sprostiti tako, da vlečete za ročaj motorne žage.

10 VZDRŽEVANJE

POZOR

Odsotnost ali nepravilno vzdrževanje je lahko vzrok za resne poškodbe operaterja ali stroja.

POZOR

Med vzdrževalnimi posegi si vedno nadenite zaščitne rokavice. Ne opravljajte vzdrževalnih del, ko je motor vroč.

Pri čiščenju ne uporabljajte goriva (bencinske mešanice).

10.1 PREGLEDI IN VZDRŽEVANJE VARNOSTNIH NAPRAV

10.1.1 Kontrola traku zavore

- Očistite zavoro in boben sklopke, odstranite žagovino, smolo in umazanijo. Umazanija in obraba lahko poslabšajo delovanje zavore.
- Preverite trak zavore. Trak zavore mora biti v tački največje obrabe debel najmanj 0,3 mm.

10.1.2 Kontrola varovala za roko

- Preverite, ali je varovalo za roko brezhiben in brez vidnih pomanjkljivosti, kot so razpoke.
- Prepričajte se, da se varovalo za roko prosto giblje in je varno pritrjeno.
- Prepričajte se, da s pomikom ročice naprej se zavora aktivira.

 **PREVIDNO**

Pospešujte samo s sproščeno zavoro verige. Veliko število vrtljajev z blokirano zavoro (ustavljeno verigo) v kratkem času povzroči okvare motorja, sklopke in zavore.

10.1.3 Kontrola zavore verige

1. Zaženite stroj. Za navodila glejte poglavje 7 ZAGON.
2. Stroj trdno držite.
3. Pritisnite poln plin in nagnite levo zapestje proti ščitniku za roko, da aktivirate zavoro verige. Motorna žaga se mora takoj ustaviti.

 **POZOR**

Ne spustite sprednjega ročaja, ko vklopite zavoro verige.

10.1.4 Kontrola pospeševalnika in zapore pospeševalnika

1. Preverite, ali se pospeševalnik in zapora pospeševalnika prosto gibljeta in ali povratne vzmeti delujejo pravilno.
2. Pritisnite zaporo pospeševalnika in se prepričajte, da se vrne v začetni položaj, ko ga sprostite.
3. Prepričajte se, da je pospeševalnik blokirán v prostem teku motorja, ko sprostite zaporo pospeševalnika.
4. Motorno žago zaženite in pospešite na polno.
5. Spustite pospeševalnik in preverite, ali se veriga ustavi in ostane ustavljena.

 **POZOR**

Če se veriga vrti s sprožilcem plina v prostem teku, se obrnite na svojega serviserja.

10.1.5 Kontrola lovilca verige

1. Preverite, ali je lovilec verige brezhiben.
2. Prepričajte se, da je lovilec verige stabilen in pritrjen na ohišje stroja.

10.1.6 Kontrola sistema za blaženje tresljajev

Prepričajte se, da so vzmeti ali blažilniki nepoškodovani in pravilno pritrjeni na pogonsko enoto in ročaj.

10.1.7 Kontrola stikala mase

1. Zaženite motor.
2. Stikalo za ozemljitev obrnite v položaj **STOP** (0). Motor se mora ustaviti.

10.1.8 Kontrola glušnika

 **POZOR**

Glušnik lahko vsebuje usedline potencialno rakotvornih delcev zgorevanja. Da bi se izognili stiku s kožo in vdihavanju takšnih delcev pri čiščenju in/ali servisiranju glušnika vedno poskrbite za:

- nosite rokavice;
- čiščenje in/ali vzdrževanje opravite na dobro prezračevanem mestu;
- za čiščenje glušnika uporabite jekleno ščetko.

Prepričajte se, da glušnik ni pomanjkljiv. Glušnika ne odstranjajte z izdelka.

10.2 SKLADNOST EMISIJ IZPUŠNIH PLINOV

Ta motor, vključno s sistemom nadzora emisij, se mora upravljati, uporabljati in vzdrževati v skladu z navodili, ki so navedena v uporabniškem priročniku, da se na ta način ohranja emisije v okviru zakonsko dopustnih, ki se jih uporablja za izvencestna vozila.

V sistem za nadzor emisij motorja se ne sme namerno posegati ali ga nepravilno uporabljati.

Napačno delovanje, uporaba ali vzdrževanje motorja ali vozila lahko povzroči morebitne okvare sistema za nadzor emisij do točke, ko niso več izpolnjene zakonske zahteve; v tem primeru je treba sprejeti ukrepe za takojšnjo odpravo napak v sistemu in vzpostavitev veljavnih zahtev.

Primeri napačnega delovanja, uporabe ali vzdrževanja, ki niso izčrpani, so:

- Prisila ali poškodovanje naprav za odmerjanje goriva.
- Uporaba goriva in/ali motornega olja, ki ni skladno s karakteristikami, navedenimi v poglavju 7.1 *Gorivo*.
- Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov, kot so svečke itd.
- Odsotnost ali neustreznost vzdrževanja izpušnega sistema, vključno z nepravilnimi vzdrževalnimi intervali glušnika, svečke, filtra zraka itd.

POZOR

Spreminjanje tega motorja pomeni razveljavitev certifikata EU o emisijah.

Raven izpustov CO₂ za ta motor je na voljo na spletni strani Emak (www.mymak.com), v razdelku "The outdoor power equipment world".

10.3 OSTRENJE VERIGE

POZOR

Neupoštevanje navodil o ostrenju se bistveno poveča tveganje nasprotnega udarca.

Korak verige (sl. 26) je .325" ali 3/8".

Verigo nastroite z zaščitnimi rokavicami in okroglo pilico velikosti $\varnothing 4,8$ mm (3/16") ali $\varnothing 5,5$ mm (7/32").

POZOR

Verige .325" ne nameščajte na verižnik 3/8" ali obratno.

Verigo vedno ostrite z notranje strani proti zunanemu rezilnemu robu in upoštevajte vrednosti na sl. 26.

Po ostrenju morajo biti vsi rezalni členi enake širine in dolžine.

POZOR

Verigo je potrebno naostriti vsakokrat, kadar so odrezki tako majhni kot običajna žagovina.

Po 3 do 4-kratnem brušenju morate preveriti in morebiti pobrusiti omejevalnik globine tako, da uporabite ploščato pilo in ustrezno šablono, ki jih dobite kot dodatno opremo, nato pa zaoblite sprednji rob (sl. 27).

POZOR

Pravilna nastavitvev omejevalnika globine je prav tako pomembna kot pravilno nabrušena veriga.

10.4 MEČ

Meče, ki imajo na koncu verižnik, je treba mazati z mastjo; za mazanje uporabljajte ustrezno mazalko.

Meč je treba obrniti na vsakih 8 ur dela, da se tako zagotovi enakomerno obrabljanje.

Poskrbite, da bosta žleb na meču in odprtina za mazanje čista s pomočjo strgalnika, ki ga lahko dobite kot dodatno opremo.

Preverite, ali so vodila na meču vzporedna; če je potrebno, odstranite srh ob straneh s ploščato pilo.

Obrnite meč in preverite, če so luknjice za mazanje čiste.

POZOR

Nikdar ne montirajte nove verige na obrabljen verižnik.

10.5 FILTER ZRAKA

Obrnite vrtljivi gumb (A, sl. 28) in vsak dan preglejte filter zraka (B). Očistite z razmaščevalnim sredstvom Emak, koda 001101009A, operite z vodo in ga z določene razdalje od znotraj navzven izpihajte s stisnjenim zrakom. Če je filter močno zamašen ali poškodovan, ga zamenjajte.

POZOR

Ko montirate filter (B), ga pravilno vstavite v svoje ležišče.

10.6 FILTER GORIVA

Redno kontrolirajte stanje filtra goriva. V primeru, da je preveč onesnažen, ga zamenjajte (sl. 29).

10.7 ČRPALKA OLJA (SAMODEJNO NASTAVLJIVA)

Pretok je tovarniško nastavljen. Dovajanje olja lahko spreminja uporabnik glede na potrebe z ustreznim nastavitvenim vijakom (sl. 33). Olje se dovaja samo med gibanjem verige.

POZOR

Nikoli ne uporabiti izrabljenega olja.

10.8 ZAGONSKA ENOTA

Čistite reže za hlajenje na ohišju zagonске enote s čopičem ali stisnjenim zrakom.

10.9 MOTOR

Redno čistite hladilna rebra valja s čopičem ali stisnjenim zrakom.

PREVIDNO

Nabiranje nečistoče na valju lahko povzroči pregrevanje, kar škoduje motorju.

10.10 SVEČKA

Svečko redno čistite in preverjajte razdaljo med elektrodama (sl. 30). Uporabite svečko CHAMPION RCJ7Y ali svečko druge znamke enakovredne toplotne vrednosti.

10.11 ZAVORA VERIGE

Če zavora verige ne deluje pravilno, demontirajte pokrov verige in dobro očistite sestavne dele zavore. Če je trak zavore za verigo obrabljen in/ali deformiran, ga zamenjajte.

10.12 UPLINJAČ

Pred nastavljanjem uplinjača očistite zajem zraka za zagon, filter zraka (sl. 28) in ogrejte motor. Ta motor je zasnovan in izdelan v skladu z uporabo obstoječih direktiv in uredb o emisijah.

Uplinjač (sl. 31) je zasnovan tako, da omogoča samo nastavitve vijakov L in H v območju $-1/4$ vrt/min. Možno območje nastavitve vijakov L in H $-1/4$ vrt/min določa proizvajalec in ga ni mogoče spremeniti.

POZOR

Ne obračajte na silo vijakov zunaj dovoljenega nastavitvenega območja

Vijak za prosti tek (T, sl. 31) je nastavljen tako, da obstaja dobra varnostna meja med vrtilno frekvenco prostega teka in vrtilno frekvenco sklopke.

⚠ POZOR

Z motorjem v prostem teku se veriga ne sme premikati. V primeru gibanja verige v prostem teku zmanjšajte hitrost motorja z vijakom T. Če težave ne odpravite, takoj ustavite delo in se obrnite na pooblaščen servisni center, da rešite težavo.

Vijak L mora biti nastavljen tako, da se motor takoj odzove na močno dodajanje plina in da mirno deluje v prostem teku. Vijak H mora biti nastavljen tako, da motor lahko razvije maksimalno moč med žaganjem.

⚠ POZOR

Pri uporabi stroja nad 1000 m nadmorske višine je potrebno uplinjanje pregledati v pooblaščenem servisnem centru.
Med delom in fazo zapisovanja uplinjača ne dovolite drugim osebam, da ostanejo blizu stroja.

10.13 GLUŠNIK

⚠ POZOR

Izpušni lonec je opremljen s katalizatorjem, ki je potreben zato, da je motor skladen z zahtevami glede emisij izpušnih plinov. Katalizatorja ne spreminjajte ali odstranite: s tem bi kršili zakone.

⚠ POZOR

Glušniki, ki so opremljeni s katalizatorjem, se med uporabo zelo močno segrejejo in ostanejo vroči še dolgo po ustavitvi motorja. Tako je tudi tedaj, kadar motor deluje v prostem teku. Dotik lahko povzroči opekline. Ne pozabite na nevarnost požara!

⚠ POZOR

Stroja ne uporabljajte, če je glušnik poškodovan, manjka ali je bil spremenjen. Uporaba glušnika, ki ni pravilno vzdrževan, povečuje tveganje požara ali okvare sluha.

⚠ PREVIDNO

Če se glušnik poškoduje, ga je treba zamenjati. Če se glušnik pogosto zamaši, je to lahko znak, da delovanje katalizatorja ni zadovoljivo.

10.14 IZREDNO VZDRŽEVANJE

Ob koncu sezone je treba ob intenzivni uporabi vsaki dve leti ob normalni uporabi zagotoviti splošni pregled, ki ga je treba opraviti s specializiranim tehnikom servisne mreže.

Poiščite najbližji pooblaščen center za pomoč na: <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

⚠ POZOR

- Vsa vzdrževalna dela, ki niso navedena v tem priročniku, mora izvesti pooblaščen servisni center. Za zagotovitev neprekinjenega in pravičnega delovanja naprave ne pozabite, da morate pri morebitni zamenjavi katerega od sestavnih delov uporabljati izključno ORIGINALNE NADOMESTNE DELE.
- Kakršne koli nepooblaščen spremembe in/ali uporaba neoriginalnih rezervnih delov lahko povzročijo resne ali smrtne poškodbe upravljavca ali tretjih oseb in so vzrok za takojšnjo izgubo garancije.

10.15 TABELA VZDRŽEVANJA

| Upoštevajte, da se naslednje intervale vzdrževanja uporablja samo v primeru običajnih pogojev delovanja. Če je vaše vsakodnevno delo bolj zahtevno od normalnega, je treba ustrezno skrajšati intervale vzdrževanja. | | <i>Pred vsako uporabo</i> | <i>Po vsakem premoru zaradi polnjenja</i> | <i>Tedensko</i> | <i>V primeru poškodb ali pomanjkljivosti</i> |
|---|--|---------------------------|---|-----------------|--|
| | | | | | |
| Celoten stroj | Preglejte: puščanje, razpoke in obrabljenost | x | x | | |
| Kontrole: stikalo, zagonska ročica, vzvod za plin in varnostna ročica plina | Preverite delovanje | x | x | | |
| Zavora verige | Preverite delovanje | x | x | | |
| | Preveri naj pooblaščen serviser | | | | x |
| Rezervoar goriva in rezervoar olja | Preglejte: puščanje, razpoke in obrabljenost | x | x | | |
| Filter goriva | Preglejte in ga očistite | | | x | |
| | Zamenjajte filterni vložek | | | | x |
| Mazanje verige | Preverite delovanje | x | x | | |
| Veriga | Preglejte: poškodbe, ostrino in obrabljenost | x | x | | |
| | Preverite napetost | x | x | | |
| | Naostrite: preverite globino prehoda | | | | x |
| Meč | Preglejte: poškodbe in obrabljenost | x | x | | |
| | Očistite utor in dovod olja | x | | | |
| | Obrnite, namažite verižnik in zgladite | | | x | |
| | Zamenjajte | | | | x |
| Verižnik | Preglejte: poškodbe in obrabljenost | | | x | |
| | Zamenjajte | | | | x |
| Sklopka | Preglejte: poškodbe in obrabljenost | | | x | |
| | Zamenjajte | | | | x |
| Ustavitev verige | Preglejte: poškodbe in obrabljenost | x | x | | |
| | Zamenjajte | | | | x |
| Vsi dostopni vijaki in matice (razen vijakov uplinjača) | Preglejte in pritegnite | | | x | |
| Filter zraka | Očistite | x | | | |
| | Zamenjajte | | | | x |
| Rebra valja in reže ohišja zagona | Očistite | | | x | |
| Zagonska vrvica | Preglejte: poškodbe in obrabljenost | | | x | |
| | Zamenjajte | | | | x |

| Uporabite, da se naslednje intervale vzdrževanja uporablja samo v primeru običajnih pogojev delovanja. Če je vaše vsakodnevno delo bolj zahtevno od normalnega, je treba ustrezno skrajšati intervale vzdrževanja. | | Pred vsako uporabo | Po vsakem premoru zaradi polnjenja | Tedensko | V primeru poškodbe ali pomanjkljivosti |
|--|---|--------------------|------------------------------------|----------|--|
| | | | | | |
| Uplinjač | Preverite prosti tek (veriga se ne sme premikati) | X | X | | |
| Svečka | Preverite razdaljo med elektrodama | | | X | |
| | Zamenjajte | | | | X |
| Sistem blaženja vibracij | Preglejte: poškodbe in obrabljenost | | | X | |

11 PREVAŽANJE

Motorno žago prevažajte z izklopljenim motorjem, z mečem obrnjenim nazaj in vstavljenim ščitnikom meča (sl. 32).

POZOR

Kadar prevažate stroj v vozilu, poskrbite, da bo pravilno in dobro pritrjen na vozilo z jermeni. Stroj prevažajte v vodoravnem položaju, s praznim rezervoarjem za gorivo, pri tem pa pazite na to, da ne kršite veljavnih predpisov za prevoz tovrstnih strojev.

POZOR

Meč in verigo zaščitite s pokrovom meča.

12 SKLADIŠČENJE

Če stroja dlje časa ne nameravate uporabljati:

- V dobro prezračenem prostoru izpraznite in očistite rezervoarja goriva in olja.

PREVIDNO

Za izpraznitev goriva zaženite motor ter počakajte, da se ustavi (če pustite mešanico v uplinjaču, se membrane lahko poškodujejo).

- Gorivo in olje odstranite v skladu s predpisi in okolju prijazno.
- Upoštevajte vsa prej opisana pravila vzdrževanja.
- Stroj temeljito očistite in namažite kovinske dele.
- Iz rezervoarja odstranite gorivo in namestite pokrov.
- Temeljito očistite hladilne lamele ohišja zaganjalne enote, zračni filter in rebra cilindra
- Stroj shranite v suhem prostoru, po možnosti zaščiteno pred neposrednim stikom s tlemi in daleč od virov toplote
- Stroj shranjujte izven dosega otrok.
- Postopki za ponovno dajanje v obratovanje po zimskem skladiščenju so enaki postopkom normalnega zagona stroja (glejte poglavje 7 ZAGON).

⚠ POZOR**Meč in verigo zaščitite s pokrovom meča.****13 VARSTVO OKOLJA**

Varovanje okolja mora biti ustrezen in prednostni vidik uporabe stroja v korist dobrega sožitja z okoljem, v katerem živimo.

- Ne bodite moteči za sosedo.
- Natančno upoštevajte lokalna pravila za odlaganje odpadnih materialov po obrezovanju.
- Skrbno upoštevajte lokalne predpise za odstranjevanje embalaže, olj, bencina, baterij, filtrov, poškodovanih delov ali katerega koli elementa z močnim vplivom na okolje. Teh odpadkov se ne sme odvreči, temveč jih je treba ločiti in prenesti v ustrezne zbirne centre, ki bodo materiale reciklirali.

13.1 RAZGRADNJA IN ODSTRANITEV




Ob izločitvi iz uporabe stroja ne zavržite v okolje, obrnite se na center za zbiranje odpadkov.

Večina materialov, uporabljenih za izdelavo stroja, se lahko reciklira; vse kovine (jeklo, aluminij, medenina) se lahko izroči običajnemu zbirnemu centru za kovine. Za informacije se obrnite na običajni center za zbiranje odpadkov v vašem območju. Odlaganje odpadnih delov odslužene naprave mora potekati na okolju prijazen način, brez onesnaževanja tal, zraka in vode.

Vsekakor je treba upoštevati lokalne predpise, ki veljajo na tem področju.

Ob razgradnji morate uničiti etiketo z znakom CE, skupaj s tem priročnikom.

14 TEHNIČNI PODATKI

| | GS 371 - MT 3710 | GS 411 - MT 4110 | GS 451 - MT 4510 | |
|---|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------|
| Prostornina | 35.2 cm ³ | 39.0 cm ³ | 42.9 cm ³ | |
| Motor | 2-taktni Emak | | | |
| Moč | 1.8 kW | 1.9 kW | 2.1 kW | |
| Min. št. vrtljajev ⁽¹⁾ | 2.600 ÷ 3200 min ⁻¹ | | | |
| Maks. št. vrtljajev ⁽¹⁾ | 12.700 min ⁻¹ | 12.800 min ⁻¹ | 12.900 min ⁻¹ | |
| Gumb za zagon | Da | | | |
| Stranski vijak za napenjanje verige | Da | | | |
| Lažji zagon  | Da | | | |
| Št. zob verižnika | 6 (3/8") 7 (.325") | 6 (3/8") 7 (.325") | 7 | |
| Teža brez meča in verige | 4,7 kg | 4,7 kg | 4,8 kg | |
| Prostornina rezervoarja za gorivo  | 380 (0,38) cm ³ (ℓ) | | | |
| Prostornina rezervoarja za olje  | 250 (0,25) cm ³ (ℓ) | | | |
| Hitrost verige pri hitrosti največje moči motorja | 3/8" | 16,2 m/s | 16,2 m/s | 17,4 m/s |
| | .325" | 16,4 m/s | 16,4 m/s | 17,4 m/s |

⁽¹⁾ Št. vrtljajev z mečem in verigo v prazno

Tabela 1 Priporočene kombinacije mečev in verig

| Priporočene kombinacije mečev in verig | GS 371 – MT 3710 | GS 371 – GS 411 – MT 3710 – MT 4110 | GS 371 – MT 3710 | GS 411 – GS 451 – MT 4110 – MT 4510 | GS 451 – MT 4510 |
|--|-----------------------------|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|------------------|
| Korak in debelina verige | 3/8" x .050" SPECIAL | | 0.325" x .050" Microlite | | |
| Dolžina meča | 14" (35 cm) | 16" (41 cm) | 13" (33 cm) | 16" (41 cm) | 18" (46 cm) |
| Tip meča | 140SDEA041 M1501452-1041 | 160SDEA041 M1501657-1041 | 130MLBK041 | 160MLBK041 | 180MLBK041 |
| Tip verige | 91 VG52DL CL15053PB | 91 VG57DL CL15057PB | 95 TXL056 | 95 VPX66DL | 95 VPX72DL |
| Dolžina reza | 330 mm | 390 mm | 300 mm | 390 mm | 440 mm |

 **POZOR**

Tveganje za povratni udarec (kickback) je večje v primeru napačne kombinacije meča/verige! Uporabljajte izključno priporočene kombinacije meča/verige, upoštevajte navodila za ostrenje.

| | | | GS 371 - MT 3710 | GS 411 - MT 4110 | GS 451 - MT 4510 |
|--------------------------------------|------------------|--|----------------------|----------------------|------------------------|
| Zvočni tlak ⁽¹⁾ | dB (A) | L_{pAav} EN 11681-1 EN 22868 | 100,4 | 100,2 | 103,0 |
| Negotovost | dB (A) | | 3,6 | 3,3 | 3,0 |
| Izmerjena raven zvočne moči | dB (A) | 2000/14/ES EN 22868 EN ISO 3744 | 110,9 | 111,2 | 114,0 |
| Negotovost | dB (A) | | 3,0 | 3,2 | 3,1 |
| Zagotovljena raven zvočne moči | dB (A) | L_{WA} 2000/14/ES EN 22868 EN ISO 3744 | 114,0 | 114,0 | 117,0 |
| Nivo vibracij (3/8") ⁽¹⁾ | m/s ² | EN 11681-1 EN 22867 EN 12096 | 5.2 (sx) 6.5 (dx) | 5.1 (sx) 5.9 (dx) | - |
| Negotovost | m/s ² | EN 12096 | 1.6 (sx) 1.9 (dx) | 2.0 (sx) 1.8 (dx) | - |
| Nivo vibracij (.325") ⁽¹⁾ | m/s ² | EN 11681-1 EN 22867 EN 12096 | 5.2 (sx) 6.5 (dx) | 4.6 (sx) 5.2 (dx) | 4.3 (sx) 4.8 (dx) |
| Negotovost | m/s ² | EN 12096 | 1.6 (sx) 1.9 (dx) | 1.9 (sx) 2.1 (dx) | 1.7 (sx) 2,5(desno) |

⁽¹⁾ Tehtane povprečne vrednosti (1/3 pri najmanjši hitrosti, 1/3 pri največji hitrosti moči, 1/3 pri največji hitrosti brez obremenitve motorja).

Če želite izbrati ustrezno zaščito za sluh, lahko na zahtevo prejmete analizo pasov v tretjinah oktave.

15 IZJAVA O SKLADNOSTI

Podpisani,

izjavlja s polno odgovornostjo, da stroj:

1. Vrsta:

2. Znamka: / Tip:

3. Identifikacija serije:

je skladen z določbami Direktive / Uredbe in nadaljnjimi spremembami ali dopolnili:

je skladen z določbami naslednjih usklajenih standardov:

je skladen z modelom, ki je pridobil certifikat CE št.:

izdal:

Uveljavljeni postopki za ugotavljanje skladnosti:

Izmerjena raven zvočne moči:

Zagotovljena raven zvočne moči:

Sestavljeno v:

Datum:

Tehnična dokumentacija se hrani v:

EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY

Verižna žaga

OLEO-MAC GS 371 - GS 411 - GS 451 / EFCO MT 3710 - MT 4110 - MT 4510

852 XXX 0001 - 852 XXX 9999 (GS 371 - MT 3710)

848 XXX 0001 - 848 XXX 9999 (GS 411 - MT 4110)

844 XXX 0001 - 844 XXX 9999 (GS 451 - MT 4510)

2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC - (EU) 2016/1628 - 2011/65/EU

EN ISO 11681-1:2022 - EN 55012:2007/A1:2009 -

EN ISO 14982:2009

EPT 0477 MAC.23/5065 (GS 371) - EPT 0477 MAC.23/5066 (GS 411) -

EPT 0477 MAC.23/5069 (GS 451) -

EPT 0477 MAC.23/5067 (MT 3710) -

EPT 0477 MAC.23/5068 (MT 4110) -

EPT 0477 MAC.23/5070 (MT 4510)

Eurofins Product Testing Italy S.r.l. via Courgnè, 21 –10156 Torino (TO) – Italy n° 0477

Priloga V - 2000/14/EC

110.9 dB(A) (GS 371 - MT 3710) - 111.2 dB(A) (GS 411 - MT 4110) -

114.0 dB(A) (GS 451 - MT 4510)

114.0 dB(A) (GS 371 - MT 3710 - GS 411 - MT 4110) -

117.0 dB(A) (GS 451 - MT 4510)

Bagnolo in Piano (RE) Italy - via Fermi, 4

15/02/2023

Upravna pisarna - tehnično upravljanje

  **Emak**[®] s.p.a.

Luigi Bartoli - C.E.O.

16 GARANCIJSKI LIST

Ta stroj je bil zasnovan in izdelan po najsodobnejših proizvodnih postopkih. Izdelovalec nudi garancijo za svoje izdelke za čas 24 mesecev od nakupa za zasebno ali uporabo v prostem času. Za profesionalno uporabo garancija velja le za 12 mesecev.

Splošni garancijski pogoji

- Garancija se pripozna od datuma nakupa. Proizvajalec prek mreže za prodajo in tehnično pomoč brezplačno zamenja okvarjene dele zaradi materiala, predelave in proizvodnje. Garancija ne prikrajša kupca za zakonske pravice, ki jih določa civilni zakonik proti posledicam napak, ki jih povzroči prodana stvar.
- Tehnično osebje bo glede na svoje organizacijske možnosti posredovalo v najkrajšem možnem času.
- Pri uveljavljanju garancijskega zahtevka je treba pooblaščenemu osebju predložiti pravilno izpolnjen garancijski list s pečatom prodajalca, kateremu je treba priložiti še račun ali blagajniški odrezek, ki potrjuje datum nakupa.**
- Garancija ni veljavna v naslednjih primerih:
 - Očitno pomanjkanje vzdrževalnih posegov,
 - Neppravilna uporaba izdelka ali nedovoljeni posegi,
 - Uporaba neprimernih maziv ali goriv,
 - Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov ali dodatne opreme,
 - Posegi, opravljeni s strani nepooblaščenih oseb.
- Proizvajalec iz garancije izključuje potrošni material in dele, ki so podvrženi normalni obrabi.
- Garancija ne velja za posege za izpopolnjevanje in izboljševanje proizvoda.
- Garancija ne velja za nastavitve stroja in posegov vzdrževanja, ki morajo biti izvršeni v času garancije.
- Morebitno povzročeno škodo med transportom je potrebno takoj prijaviti prevozniku, sicer se veljavnost garancije prekine.
- Za motorje drugih blagovnih znamk (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda itd.), nameščene na naših strojih, velja garancija, ki jo podelijo proizvajalci motorjev.
- Garancija ne krije morebitno povzročene škode, direktne ali indirektno, osebam ali stvarjem zaradi okvare, ki je nastala zaradi dalj časa trajajoče neuporabe stroja.

Garancijski obrazec

Izrežite in izpolnite garancijski obrazec na hrbtni strani tega priročnika.

Opisi polj GARANCIJSKEGA obrazca:

- MODEL
- SERIJSKA ŠTEVILKA
- KUPIL G.
- Ne pošiljajte! Priložite le ob morebitnem uveljavljanju garancijskega zahtevka.
- DATUM
- KONCESIONAR

17 ODPRAVLJANJE TEŽAV

POZOR

- Stroj vedno zaustavite in odklopite vžigalno svečko, preden izvedete vse korektivne preskuse, priporočene v spodnji tabeli, razen v primerih, ko je delovanje stroja izrecno potrebno.
- Ko preverite vse možne vzroke in če motnja ni odpravljena, se obrnite na pooblaščen servisni center. V kolikor naletite na problem, ki v tabeli ni naveden, se obrnite na pooblaščen servisni center.

| TEŽAVA | MOŽNI VZROKI | REŠITEV |
|--|--|---|
| Motor se ne zažene oziroma ugasne v nekaj sekundah po zagonu. (Prepričajte se, da je stikalo v položaju "I") | Ni iskre. | Preverite iskro na svečki. Če iskre ni, ponovite preizkus z novo svečko. |
| | Zamašen motor. | Sledite postopku 7.4 <i>Zamašen motor</i> . Če motor še vedno ne deluje, ponovite postopek z novo vžigalno svečko. |
| Motor se zažene, vendar ne pospešuje pravilno ali ne deluje pravilno pri veliki hitrosti. | Treba je nastaviti uplinjač. | Za nastavev uplinjača se obrnite na pooblaščen servisno službo. |
| Motor ne doseže polne hitrosti in/ali močno dimi. | Kontrolirajte mešanico olja in bencina. | Uporabljajte svež bencin in olje, ki je primerno za 2-taktne motorje. |
| | Onesnažen filter za zrak. | Očistite: glejte navodila v poglavju 10.5 <i>Filter zraka</i> . |
| | Treba je nastaviti uplinjač. | Za nastavev uplinjača se obrnite na pooblaščen servisno službo. |
| Motor steče, se vrti in pospešuje, vendar ugaša v prostem teku. | Treba je nastaviti uplinjač. | Nastavite vijak za prosti tek (T, sl. 31) sournjo za povečanje hitrosti; glejte poglavje 10.12 <i>UPLINJAČ</i> . |
| Meč in veriga se med delovanjem segrevata in se kadita. | Prazen rezervoar olja verige. | Rezervoar olja je treba napolniti ob vsakem polnjenju z gorivom. |
| | Veriga je preveč napeta. | Napetost verige; glejte navodila v poglavju 5.1 <i>Meč in veriga</i> . |
| | Neppravilno delovanje mazalnega sistema. | Zaženite s polnimi vrtljaji 15-30 sekund. Ustavite in preverite, ali olje kaplja s konice meča. Če je olje prisotno, je vzrok nepravilnosti lahko popuščena veriga in poškodovan meč. Če olja ni, se obrnite na pooblaščen servisno službo. |
| Motor se zažene in deluje, vendar se veriga ne premika. | Zavora verige vklopljena. | Izklopite zavoro verige 9.4 <i>Zavora verige</i> . |
| | Veriga je preveč napeta. | Napetost verige; glejte navodila v poglavju 5.1 <i>Meč in veriga</i> . |
| | Sestava meča in verige. | Glejte navodila v poglavju 5.1 <i>Meč in veriga</i> . |
| | Poškodovana veriga in/ali meč. | Glejte navodila v poglavju 10.3 <i>Ostrenje verige in/ali 10.4 Meč</i> . |
| | Poškodovana sklopka in/ali verižnik. | Zamenjajte, če je potrebno; obrnite se na pooblaščen servisno službo. |

POZOR

Nikoli se ne dotikajte verige, ko stroj deluje.

WARRANTY FORM

| | |
|---|---|
| (1) MODEL _____ _____ | (5) DATE _____ _____ |
| (2) SERIAL No _____ | (6) DEALER |
| (3) BOUGHT BY MR/MS _____ _____ _____ | <div style="border: 1px solid black; height: 135px;"></div> |
| (4) Do not send! Only attach to requests for technical warranties. | |

Mod. 50180211C - Feb/2026